SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

72 caso nobo 294 caso activo di COVID -19

HULANDA 105.840 CASO NOBO

Diamars 1 Februari 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 599 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Simar a dicidi unilateral di cambia horario di scol

No por descarta cu Gobierno por tuma accion legal y manda Simar corte den un caso sumario



Edmond Croes ta contesta cu prueba....

Tin prueba cu Patrick Paskel y 24 ora ta pro pedofiel

No compara bo accionnan cu dimi, pasobra abo si a tolera bo fotografo sigui traha, mientras ami a suspende Weert per direct!



Fiscal ta exigi 6 aña di prison pa homber di 70 aña cu a abusa di mucha homber di 11 aña

Chauffeur ilegal a perde control cu su auto dal contra un palo di lus, kibra esaki y a laga Sero Patrishi y becindario sin coriente



Fiscal a exigi 9 aña di prison Padrino a abusa masha hopi biaha di su iha menor di edad



Fiscal ta exigi 6 aña di prison pa homber di 70 aña cu a abusa di mucha homber di 11 aña

Awe mainta Corte di Husticia a trata un otro caso lamentable di abusa. Aki ta trata di e homber H.(70) kende ta wordo acusa di a abusa di un mucha homber G.(11)

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Fiscal ta acusa H. di a viola G. entre Januari 2021 y Juni 2021. Hues a puntra H. si e acusacion ta berdad. H. a bisa cu no ta berdad. Hues a mustra cu den relato di Polis tin declaracion di e mama di G. riba 24 Juni 2021 kende ta bisa 2 luna pasa su yiu G. a bisa cu e no kier bay mas serca H. E mama a puntra pakico y G. a bisa cu e no kier bay mas. E mama a bisa cu e yiu a bisa cu e no kier biba mas y actua straño. E mama ta laga su yiu G. serca H. ora e ta bay traha. E mama ta casa cu e ruman homber di H.

Ta asina cu tin dos carta a bay na adress na e cas caminda ta bisa cu G. a wordo abusa door di H. y mester tuma accion. E mama a keda asombra pasobra e tin tur confianza cu H. kende ta duna les di steelband na Cas di Cultura. Ora e mama a confronta G. cu e cartanan, el a spanta. Despues el a conta e mama cu H. a abusa di dje. Esaki durante cu e mama tabata traha.

E mama a bay papia cu e yiu homber di H. y a mustr'e e envelopnan cu cartanan. Nan a bay serca H. y confront'e cu e cartanan. Despues di a lesa e cartanan, H. a keda cu cabez baha. E mama a puntra H. si el a abusa di su yiu G. y el a admiti di a abusa di G. E mama a reclama H. con ta abusa di G. E mama a



bisa cu segun H. e no a forza G.

H. a bisa Hues cu e no ta corda cu e mama a puntr'e cu el a abusa di G. y e no a bisa cu el a abusa di G. Hues a remarca cu e yiu homber di H., kende tabata presente ora e confrontacion a sosode, a bisa cu H. a admiti. H. a bisa Hues cu e no ta corda kico el a bisa su yiu.

Hues a mustra cu tin raport di dokter cu a examina G. na September. Dokter a constata cu e mucha tin scheur cu ta señal di penetracion na su atras.

Psycologo ta bisa cu no ta mira cu H. tin problema mental y tampoco indicacion cu lo ta pedofile. Haya cu H. sa kico ta bon y malo. E ta ecocentrico y ta mira su mes y no ta mira consecuencianan di su actonan. Psycologo ta hay'e completo responsabel. E hecho cu e tabata wak pa e muchanan e chens tey cu e lo por haci algo asina. Mester guia intensivo di Reclasering.

Abogado mr. D.Croes di G., a reclama cu a haya e documentonan pa haya demanda un dia promer cu e caso no por por a haci tur cos manera mester ta. El a bisa Hues cu G. mester sigui guia largo y psycologico intensivo. E ta demanda 7500 pa mama cu a perde 3 luna di salario. Inmaterial 10 mil florin.

Fiscal ta haya un otro caso lamentable. Den casonan asina mester tin prueba di sosten. E ta haya cu e declaracion di e mucha ta confiabel. E ta haya cu H. a forza G. pa abusa di dje. H. tabatin 70 aña y e mucha 11 aña. El a haci mal uso di e situacion y tabata dificil pa e victima por a bay for di esaki. El a mustra cu tin sentencia Hof cu pa violacion ta 3 aña di prison.

Pa cu castigo tene cuenta cu casonan asina ta trece hopi dolor pa famia y shock comunidad. Ki castigo cu pidi lo no kita e dolor y sentimento di e victima. Fiscal a exigi 6 aña di prison.

El a pidi disculpa cu e mama di e victima a haya documentonan pa haci demanda laat. Haya cu no tin documentonan pa prueba cu e mama a perde su trabou. Den un caso civil ta mas na su lugar. Pa loke ta daño inmaterial, ta un hecho cu e victima ta sufri daño. El a pidi pa aproba 5 mil florin y gastonan di abogado. E resto el a declara no admisibel pa asina e mama por haci un caso civil.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 18 Februari 2022 lo tin sentencia.

EDITORIAL

Edmond Croes ta contesta cu prueba....

Tin prueba cu Patrick Paskel y 24 ora ta pro pedofiel

No compara bo accionnan cu dimi, pasobra abo si a tolera bo fotografo sigui traha, mientras ami a suspende Weert per direct!

Segun a wordo comenta ayera, Patrick Paskel, e homber corputo cu a fiesta cu placa di pueblo, cobrando 100 mil florin pa luna for di Mike Eman, keto bay ta baha su rabia riba mi persona. Den su invento di mas nobo, e acusami di ta pro-pedofiel.

Que askeroso!! E ta culpa mi persona, pa motibo cu mi a duna Elvis Weert trabao na Top fm, dia cu Weert a yega pa solicita pa un trabao.

Patrick su argrumento ta fofo y sin base, pasobra desde cu a duna Elvis Weert trabao, nunca su storia di pedofiel tabata conoci. Es mas, Patrick Paskel por check cu su bon amigo Andin Bikker, pasobra e tempo aya, Weert a funda partido PDR y tabata riba lista di PDR.

E prome dia cu a bira conoci cu tin keho contra Elvis Weert, a suspende di e programa Boca na Palabra, cual tabata riba un 17 di januari 2019. E momento ey e no tabata den servicio mas di ningun di nos medionan di comunciacion, pero solamente tabata cumpra e programa di Boca na Palabra, unda e tabata paga e emisora mensualmente, pa e por pasa su propagandanan.

Ora cu Patrick Paskel ta acusami persona, anto, e por corda tambe ken tabata main sponser di Boca na Palabra e tempo aya? No tabata su amigo Eduardo de Veer? Esey kemen cu Patrick ta yamando Eduardo de Veer tambe ta pro pedofiel cu tabata pasa spots di Balashi den Boca na Palabra? Wel wel!!! Que baina cu Patrick Paskel cu kier lansa bom, sin sa unda e ta bay cay.

Pa no laga espacio pa duda, nos ta publica awe e e-mail di suspension di Elvis Weert pa cual despues di e fecha ey, nunca mas el'a bolbe haci programa.

Patrick Pasekel su accion a proba cu e ta pro-pedofiel:

Contrario na e accion cu NOS a tuma, FUERTE y DECISIVO, ora a toca Patrick Paskel pa enfrenta mes un keho contra di un di su empleadonan, fotografo di 24 ORA, un tal Carlos, Patrick Paskel a kies pa laga e trahador keda traha y a kies pa bira su cara pa e alegacionnan treci dilanti contra di su trahador. Ainda ta fresco den nos mente con periodista Hoek tabata lastra 24 Ora y tambe polisnan, kendenan no kier a move riba e acusacionnan treci dilanti pa un mucha.

Nos no ta bay profundo den e caso di su empleado Carlos, pero nos kier mustra Patrick Paskel cu su actitud ta uno di ta pro-pefofiel, pasobra nunca el'a suspende e trahador, apesar cu publicamente un mucha a bisa cu e trahador ey a mishi cune. Esaki ta condenabel. Esaki ta un persona cu a bira cara, mientras den su cura, tin trahador cu kehonan riba su cabes di a mishi cu mucha.

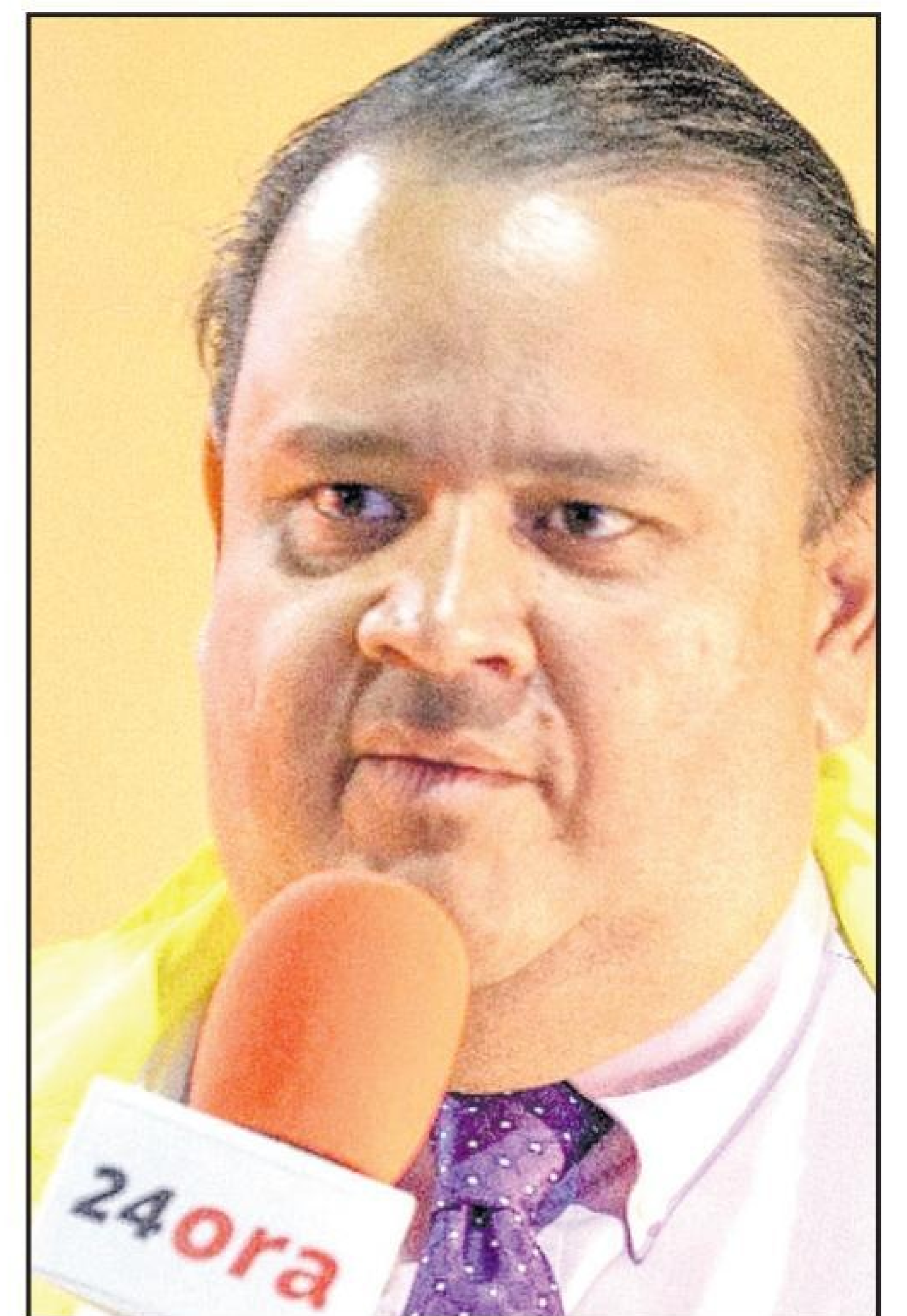
Pues, EY ta e diferencia di un accion CONTUNDENTE, DECISIVO, mustrando nos rechaso total pa e kehonan treci dilanti y SIN mester a ni warda ni basila, pasobra MESORA a tuma decision.

Esaki ta muestra cu hamas bo por compara bo maneho pro pedofiel PROBA!!, cu e maneho dimi persona na mi medionan di comunicacion. Ta keda na abo cu Nelson Andrade y Mark Benson pa duna pueblo cuenta di boso tolerancia riba e caso di boso fotografo.

Cu esaki tambe, mi ta informabo di lo entrega un keho contra bo persona di difamacion contra mi persona, di lansa acusacionnan pisa den mi contra, solamente pa sacia bo sed di rabia politico cu bo tin riba mi persona.

Por ultimo, mi por segurabo cu nunca mi persona a trip ni bebe cu Elvis Weert! Sinembargo hecho ta cu ABO si tabata custumbra di parandia cu Elvis Weert. Of ba lubida? Pues, ora bo kier sinta tras di radio haci mako, anto laga un lus cende den bo cabes, pa bo corda tur e bon amiente y momento cu ba pasa den compania di Weert y conta pueblo esey tambe. Of esey no ta cumbenibo?

Conclucion ta: Bo a kere cu bo ta bay rebaha mi persona, cu acusacion baho? El tiro te salio por la culata. Ta signal si cuanto rabia bo tin den bo curpa, cu bo no ta den gobierno mas pa sigui enrikese bo mes ne formanan di mas corupto di loke nos por a lesa den Rapport di RDA.



Berdad mester wordo bisa: Ta bon pa bo sa tambe, cu Elvis Weert tabata un trahador dimi. (fact!) Y e ta tambe ruman di Astrid Vries, campañadora # 1 di bo querido Mike Eman.

Suspension tot nadere orde

Edmond Croes <edmondcroes@gmail.com> Thu, Jan 17, 2019, 5:07 PM
to Elvis

Pa: Elvis Weert

Ref: Acusacion y keho contra bo persona

SUSPENCION

Aruba, 17 Januari 2019.

Apreciable Sr. Weert,

Por medio di esaki mi ta informa lo siguiente;

- Diahuebs atardi 6.15pm a yega na nos conocimento un raportahe di 24ora.com, cual a wordo hiba dor di un mucha, yiu di bo pareha, y bo ruman muher.
- Nan a haci un entrevista dilanti warda di polis
- E mucha a bay entrega un keho contra bo persona pa actonan di pedofiel

Considerando cu nos emisora mester percura pa mantene un standard halto den moral, integridad, credibilidad, considerando cu e alegacionnan haci ta hopi pisa y serio, nos a tuma e siguiente pasonan pa asina proteha tanto e emisora como tambe tur su empleadonan cu ta labora of copera. Manera bo por sa, un acusacion asina ta causa danjo, cu un sin fin di consequencianan.

Como tal, nos a yega na e decision, pa suspende bo persona pa presenta e programa 'Boca na Palabra', te na momento cu e caso y alegacionnan aki por esclarece.

Como tal, bo persona no por bay den aire riba Top 95 fm, ni den bo programa Boca na Palabra, ni tampoco riba Canal 22 tot nadere orde.

Fiscal a exigi 9 aña di prison Padrino a abusa masha hopi biaha di su iha menor di edad

Awe mainta Corte di Husticia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber G.(23), yiu di un agente di Polis, kende ta wordo acusa di a abusa masha hopi biaha di su iha menor di edad.
Solo di Pueblo por a compronde cu G., tabata padrino di e mucha S. y for tempo cu S. tabata bao di 10 aña el a cuminsa abusa di dje. E mama di S. tabata laga S. na cas di famia di G. pa wak p'e.

E acusacion cu Fiscal a presenta den Corte contra G. tabata cu entre 1 Januari 2015 y Juni 2019, a viola e mucha muher S. E mama di e victima tabata confia S. serca e famia di G. y hasta a laga G. bira padrino di S. Despues S. mes a bay haci denuncia contra G. na Polis.
Hues a mustra cu segun relato di Polis, 20 Juni 2021 Polis a bay un asunto coremento pa loco cu quart racer na Caravel. A haya 3 mucha eynan. Polis a bisa nan pa bay busca nan mayornan pa bin bek mientras cu e quart racer ta keda eynan. Polis a papia cu e mayornan cu no por laga e muchanan core cu quart racer di e forma aki y a laga nan bay cu e quart racers. Despues un rato, un mucha muher a bin serca Polis y a bisa cu un homber a mishi cu su parti intimo y cu su mama sa pero no su tata. Polis a bay na e cas pa papia cu e mama. E mama a bisa Polis cu e mucha S. tabata bay na un cas di un conoci. Na Juni 2019 el a mira cu S.(11) su comportacion a cambia y no kier bay mas na e cas. E tabata sconde den cashi. E mama haya esaki straño y a puntra pa kico e no kier bay mas pa hunga cu e otro muchanan. Riba e anochi di 23 pa 24 Juni 2020, S. a conta su mama cu G. a abusa di dje pero no bisa mucho cos. Ta asina cu G. ta yiu di un agente di Polis y ta biba na e cas unda ta wak pa S. mientras cu e mama ta traha.
E mama no kier a duna keho pasobra G. ta yiu di un Polis. Polis a bis'e cu si e no duna keho, Polis lo bay serca instancia cu lo bay haci keho. E mama a bay pensa y 23 Juni 2021 el a bay haci denuncia. E mama a bisa Polis cu tempo e mucha S. tabatin 5 aña, nan a divorcia y S. a cuminsa actua straño. Na Juni 2020, S. a bisa e mama cu el a wordo abusa y e mama a keda pensa.

E mucha a splica e mama con G. tabata abusa di dje pero na dado momento no kier bisa mas y a bisa su mama sorry pasobra e no kier kibra e famia.
E mucha S. a bisa Polis cu G. a abusa di dje pa promer biaha tempo e tabatin 4-5 aña te tempo el a haci 9 of 10 aña. E mucha a bisa cu hopi biaha el a bisa G. pa stop pero G. ta sigui tog.
E sospechoso G. a bisa cu den su camber el a abusa 50 pa 70 biaha di e mucha S. E tabata laga S. mira pornografia for di cellular mientras cu e tabata abusa di dje.

Ta asina cu psychiater di mucha a bisa cu S. ta bao di tratamento. E mucha a cambia di comportacion y hasta kier a mata curpa. Psychiater ta haya cu e mucha S. ta hopi depresivo y tin pensamentonan di morto. Esaki ta resultado di e abuso di e padrino.



Hues a musrta cu 23 Juli 2021 a detene G. Na kia G. a haya menaza serio di morto. Relaciona cu esey 25 Augustus 2021 a mand'e warda di Polis Santa Cruz. Eynan tambe el a haya menaza. Despues a mand'e 14 October 2021 Bonaire. Recien el a wordo treci Aruba pa e caso aki.
Psycologo no ta haya cu G. tin problema mental. E tin suficiente capacidad pa reconoce kico ta bon y malo. E ta ecocentrico y no ta mira e seriedad. E tabata usa marihuana y door di esey no tabata bou completo control. Psycologo ta haya cu G. ta completo responsabel pa su actonan. El a mustra cu si G. no haya ayudo professional e risico tey cu lo bolbe haci algo asina cu muchanan menor di edad. Mester di guia intensivo di Reclasering. Psycologo ta bisa cu G. tabata victima tempo e tabata chikito.

E mama di S. ta haci demanda emocional di 10 mil florin. E tata ta demanda daño material di 15 mil florin pa paga tratamento di S. pa den futuro.

Fiscal a bisa cu un biaha mas tin un caso hopi tristo y hororoso den un periodo hopi largo. E caso aki ta haci un impacto hopi grandi den comunidad y famia di e victima. Fiscal a exigi 9 aña di prison. Por a mira cu G. a baha cabez y cuminsa yora. Pa loke ta e demanda di daño, Fiscal ta haya cu e mayornan no a presenta pruebanan. E ta kere cu por aproba 5 mil florin y e resto lo declara no admisibel. Esaki ta haci posibel cu e victima por cuminsa caso civil.
Huez a sera tatamento di e caso y dia 18 Februari 2022 lo tin sentencia.

84 caso nobo Y caso activo 288 di COVID-19

ORANJESTAD- 1 februari 2022. Segun resumen di awe 90 persona a recupera y un total di 84 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 14 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 43%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 288 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 193. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 78 caso pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 48% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 37 persona interna cu of debi na COVID di cual den ICU tin 3 persona y riba piso general tin 34. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
1 di Februari 2022

1/2/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	84	70	14
Activo	288	214	74
Recupera	32603	28292	4311
Positivo	33084	28694	4390
Morto	193	188	5
Vacuna	86656	-	-
Hospitalisa AUA	37	-	-
ICU	9	-	-
AUA COL	3 6		

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

'PAIS ARUBA TA CUMPLIENDO CU PALABRACION DI LANDSPAKKET '

Den final di kwartaal 2021, e organo encarga cu supervision di e trayecto di landspakket, COHO i.o. a publica su di cuater asina yama 'uitvoeringsrapportage'. E uitvoeringsraportage ta e documento unda cu e progreso di ehecucion di diferente reforma ta wordo describi pa paisnan Aruba, Corsou y Sint-Maarten. Tur raportage ta wordo acompaña cu un punto di bista di paisnan riba esaki den forma di un asina yama 'zienswijze'. Por encontra e punto di bista di pais Aruba den e raportahe riba pagina 47.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu COHO i.o. ta statisfecho cu trabounan haci durante e di tres y di cuater kwartaal di 2021 y ta indica di ta traha den forma constructivo cu paisnan.

Temana di antencion ta e capacidad local cu e reformanan ta rekeri y e necesidad di prioritisa medida. COHO i.o. ta indica cu ta importante pa reforsa y sostene e aparto gubernamental local den esaki, cu e condicion cu gastonan structural lo mester wordo cubri door di e paisnan mes.

Specificamente por indica cu Aruba ta cumpliendo den gran forma. Asina tin diferente investigacion cu a inicia den e periodo aki y algun cu a asta termina. Durante e diferente investigacionnan varios actor clave a wordo acerca pa nan punto di bista riba diferente tema relevante. E forma di traha aki lo keda wordo aplica durante e trayecto.



Temanan relevante durante periodo menciona ta, reforsamento di columna financiero, trabounan pa perpara pa inicio di e reforma fiscal, enseñansa y mehoracion di clima di inversion.

Algun medida tabata rekeri mas tempo pa wordo ehecuta, esaki tin biaha dor di factornan externo pafo di control di Aruba. E tempo aki a wordo tuma den comunicacion estrecho entre Aruba y Hulanda. Conforme e tabel di progreso cu ta den e uitvoeringsrapportage por nota cu di e 65 medidanan activo, Aruba a cumpli cu 64. Esaki ta wordo indica cu color berde.

Pa por lesa e rapport completo bishita facebook: Gabinete-wever Croes

Lotto ta introduci su wega di Multi-X ariba Catochi!

- Diamars 1 di februari, Lotto, E Loteria di Aruba, ta contento di por anuncia cu desde awe Multi-X tambe ta obtenibel cu e wega di Catochi! Multi-X ta un wega adicional cu ta duna bo e oportunidad pa multiplica bo premio te cu cinco biaha!

Abo ta cla pa multiplica bo premio cu Catochi tambe? Catochi ta un wega di 4 cifra for di 0 – 9, cu tin sorteo di merdia y anochi, pues ta invita pueblo di Aruba pa pasa cumpra nan ticket for di diamars merdia of anochi caba. Bet ta cuminsa desde 0.50 te cu 50 florin (50 pida) y e prome premio di Catochi ta 4.000 florin. Multi-X ta duna bo e oportunidad di gana bo premio di Catochi mas un extra chens, multiplica bo premio di Catochi te cu dobbel, tripel of cinco biaha mas.

'Multi-X' ta un wega adicional cu bo por a hunga riba e wega di Lucky 3 y awo ariba Catochi tambe, dunando bo e chens pa multiplica bo premio!

Con pa hunga?
Bo ta cuminsa na cumpra bo Catochi cerca bo rebendedo di Lotto preferi of bishita Lotto Online. Bo ta escohe bo 4 cifranan for di 0 – 9 mas bo suma di bet, y pidi bo rebendedo pa agrega e Multi-X na bo compra di Catochi, cual lo bira e mesun suma cu bo a bet pa Catochi. Si bo a cumpra 1 florin na Catochi y bo a agrega Multi-X, automaticamente Multi-X lo costa 1 florin tambe y bo ticket lo costa total di 2 florin.

Durante sorteo di Multi-X si e bala FP sali, bo ta gana e premio di Catochi y bo ta haya un chens extra pa e siguiente sorteo di e mesun orario. Por ehempel, si bo gana e prome premio y si sali e bala X2, bo ta gana dobbel di e prome premio di Catochi cu lo bira 8.000 florin (4.000 x2), si sali un bala X3 e prome premio ta bira tripel cu lo bira 12.000 florin (4.000 x3), anto si sali X5 e ta bira cinco biaha mas y bo a gana 20.000 florin como prome premio (4.000 x5). Y asina ta conta pa e otro premionan di Catochi.

Busca bo Catochi y multiplica bo premio cu e wega adicional di Multi-X, multiplicando bo suerte den 2022! Sintonisa na e sorteo cu ta pasa tur dia 2:30pm y 7.45pm, y diadomingo 2:00pm.

Cumprando Lotto, bo ta keda contribui na deporte riba nos isla. E meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Simar a dicidi unilateral di cambia horario di scol

No por descarta cu Gobierno por tuma accion legal y manda Simar corte den un caso sumario

Ayera Simar a oficialisa su horario di scol nobo. Un decision cu a wordo tuma unilateral, sin consentimiento di Gobierno di Aruba.
Mas cu claro, no por descarta cu Gobierno lo bay atende cu e asunto aki y e unico caminda cu lo tin ta corte.

Nos no ta kere cu Gobierno lo bay tolera, pa Simar dicidi di cambia horario di scol, sin bin cu ningun otro opcion, manera mas dia vakantie, of tuma e horanan den horanan no precensial.

Ta bira un intresante desaroyo. Gobierno a bisa caba cu nan no ta tolera esaki. Pues, cualke momento por spera un noticia di un caso sumario pa asina keha Simar na corte unda corte lo mester trata esaki.



Minister Dangui Oduber

Tur indicacion ta mustra cu Aruba su awanan NO ta contamina!

Dialuna Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor Sr. Ursel Arends y Minister-President, Asunto General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial Sra. Eveline Wever-Croes tabata tabata den Parlamento di Aruba pa un reunion publico. Den e reunion publico aki Minister Oduber a contesta diferente pregunta y a debati riba e asunto di RWZI y tambe e raport di CARMABI cu a wordo publica na 2019.
Minister Oduber ta na altura cu esaki ta un tema hopi delicado y sensitivo cu tin e prioridad di gobierno y pesey na un forma transparente e mandatario a sa di contesta tur e diferente preguntanan cu a ser dirigi na dje for di diferente Parlamentarionan. Minister Oduber ta lamenta si e actitud negativo cu cierto Parlamentario di oposicion tin, caminda nan kier crea un impresion y imagen totalmente ironio cu sigur ta perhudica nos turismo.

Segun Minister Oduber locual mastanto a keda señala den Parlamento ta e hecho cu e awanan rond di Aruba ta contamina y ta un peliger pa esnan cu ta haci uzo di dje. A ser bisa cu ta peligroso pa nos localnan y turistanan cu ta haci uzo di nos lamanan, Minister Oduber a enfatisa cu esaki no ta e caso y no ta e realidad. E mandatario a menciona cu como Minister di Salud Publico e ta garantisa e comunidad di Aruba cu e awa nan ta sigur pa landa aden. E mandatario a sigui bisa cu e unidad di DVG di Dienst Warenkeuring en Hygiëne (DWH) tur luna ta tuma muestra (sample) di e lama nan, dam nan y e RWZI nan rond di nos isla.

E muestranan aki ta keda procesa pa e laboratorio di hospital cu ta certifica pa ISO y ta acredita na Hulanda. Tur luna DWH ta controla si nos awanan (bacteriologico, no Chemisch) ta wordo contamina y esaki ta sosode na diferente punto riba nos isla y na un forma regular, di tur e muestranan cu a keda colecta te awor por conclui cu no tin contaminacion den ningun di nos awanan. (Si Tabata tin algun contaminacion DWH lo a tuma medidanan, pero esei te ainda no ta e caso)
Esaki ta e siguiente puntonan cu DWH ta controla:
Zeewater
Riool Water



Irrigatie Water
-Baby Beach
-RWZI Zeewijk
-Dam Cas Ariba
-Zeewijk
-RWZI Parkietenbos
-Dam Palo di boonchi
-Seroe Colorado
-RWZI Bubali
-Dam di Hooiberg
-Boca Grandi
-Dam di Rooi Afo
-Brisas del Mar

-Dam di Noord
-Santo Largo
-Dam di Tanki Flip
-Pier Mangel Halto
-Dam di Tanki Leendert
-Palm Island
-Dam di Vader Piet
-Varadero
-Lagoen O'stad
-Tamarijn
-Eagle Beach
-Lama banda di Bubali Plas
-Palm Beach
-Arashi

Segun Minister Oduber cu basa riba e data di analisis di awa por bisa cu no por papia di awa di lama contamina y cu no tin peliger pa salud publico. Banda di esei e piscanan cu nos ta come ta wordo pisca den lama profundo hopi kilometers leu for di e costa, asina e mandatario a splica.

Minister Dangui Oduber ta lamenta e sensacion cu oposicion kier crea, e mal informacion cu nan ta transmiti pa nos localnan y especialmente nos turistanan. Di manera aki purba crea un imagen negativo pa pais Aruba, Minister Oduber ta di pensamento cu ta hendenan cu tin rabia riba pais Aruba so tin e pensamentonan aki.

CHAMBER'S ANNUAL BUSINESS MIXER 2022





– Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a organisa su prome evento pa aña 2022 riba diabierna, 28 di januari ultimo. Manera ta custumber, na comienso di aña KvK ta organisa un evento caminda invitadonan, tanto di sector priva como tambe di sector publico, ta bini hunto pa socialisa y na mesun momento haci uzo di e oportunidad pa intercambia idea y opinion riba asuntonan cu ta andando y topiconan cu ta importante pa nos economia y Pais. Tambe por a combersa cu e miembronan di directiva di KvK cu tabata presente na e evento.

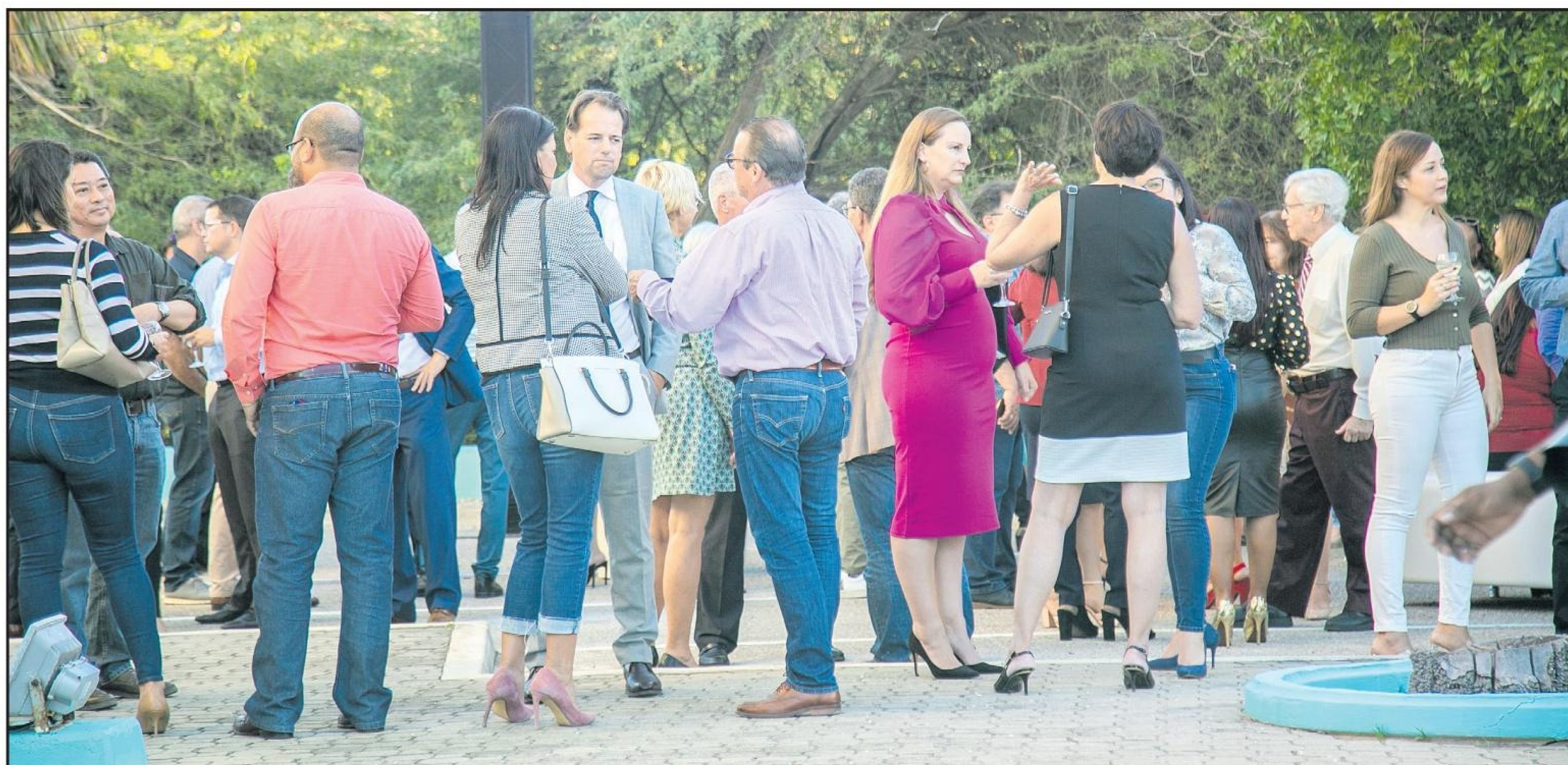
E Presidente saliente, sr. Omar Tromp, a expresa cu aña 2021 tabata un aña difícil pa nos sector comercial den cual ainda por a sinti e efectonan di e pandemia y cu apenas a cuminsa cu e proceso di recuperacion di nos economia. Varios stakeholders, incluyendo KvK, a wordo acerca pa atende cu e trayecto di ehecucion di e Landspakket. E Presidente nobo pa aña 2022, sra. Monica Kock, a vocifera cu e aña aki KvK lo continua di ta envolvi di cerca den e proceso aki. KvK lo mantene comunicacion estrecho cu e stakeholders y cu Gobierno di Aruba y ta desea di ta mas visibel pa comercio por keda na altura di e contribucion di KvK y e comerciantenan por duna nan aporte. Den e cuadro aki, a haci un yamada na e comerciantenan pa acerca KvK y duna nan feedback encuanto e retonan cu nan ta confrontando y nan preocupacionnan pa na su turno KvK evalua unda por duna asistencia y por trece e puntonan bao di atencion di Gobierno di Aruba.

Proximamente KvK, huntu cu algun stakeholders, lo desea di reuni cu Gobierno riba e intencion di introduci e sistema di impuesto nobo BTW entrante 1 di januari 2023. KvK ta di opinion cu lo mester evalua bon e scogencia pa introduci un sistema nobo en bes di actualisa e sistema actual di BBO. Alabes mester percura pa e transicion bay sin complicacion y pa comercio no wordo perhudica den e proceso.



KvK tambe tin algun reto individual su dilanti ya cu pa por cumpli cu e recomendacionnan di CFATF y conforme e ley di combati terorismo y labamento di placa, lo introduci un Registro di UBO ("Ultimate Beneficial Owner"). KvK lo mester percura pa e preparacionnan necesario pa loke ta trata set-up y administracion di e Registro, pa facilita nos comerciantenan cu nan obligacion di registra nan accionistanan/UBO. Ademas, e ley di e Registro Comercial ("Handelsregisterverordening") ta anticua y lo wordo actualisa a corto plaso, pues KvK lo ta envolví tambe den e proceso aki.

KvK ta contento cu e Business Mixer tabata un exito y ta spera cu e aña aki KvK lo por organisa mas evento, reunionnan, training y charla pa comercio pa asina por ta mas cerca di e comerciantenan pa por haya nan feedback y asina tin un bista mas amplio di e retonan, preocupacionnan y deseonan cu ta reina den sector priva.



MINISTER ENDY CROES A RICIBI BISHITA DI STICHTING WECONNECT

Diabierna ultimo den un esfera ameno Minister di Enseñansa a ricibi bishita di sra. Tanja Fraai y sr. Mike Ho di Stichting WeConnect. Durante e encuentro ameno a duna e mandatario splicacion amplio di e trabounan cu WeConnect ta haci pe studiantenan. WeConnect ta existi pa shete aña y ta un fundacion educativo na Hulanda y ta activo den e seis islanan di Caribe cu ta forma parti di Reino Hulandes. WeConnect ta wordo subsidia door di Gobierno di Hulanda. WeConnect ta conecta Hulanda cu Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius. Minister Endy Croes a sigui bisa cu WeConnect ta traha di cerca cu Aruba Huis.

Na Aruba WeConnect ta organisa pa 'voor examenklassen' tayer tocante 'studiekeuze' y 'beroepskeuze'. Alabes ta guia e studiantenan cu ta sigui na estudio riba nivel di MBO, HBO y WO riba diferente aspecto unda ta duna informacion, motiva y ta stimula e studiante.



Tambe WeConnect ta duna tayer di presupuesto, cuido mental, carera y 'networking'. WeConnect Aruba a wordo funda na aña 2014y ta traha hunto cu WeConnect Hulanda. 'E tabata un bon reunion', e mandatario a finalisa.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Rapport CARMABI

Pa Aruba e bienestar di nos lama ta importante. E ta importante pa nos cultura, recreacion, pa nos por pisca, pa proteccion di nos costa, mantencion di beachnan, y tambe importante pa nos turismo. 60% di nos turistanan ta bin Aruba specialmente pa nos santo blanco rondona di awa cristalino.

Na 2019 CARMABI Corsou a haci investigacion kico ta e estado di nos awanan pazuid di nos isla. Nan a haci esaki riba peticion di Gobierno di Aruba. Mas cu claro ta hopi bon cu un investigacion asina ta wordo haci, kisas e mester a wordo haci añanan anterior caba, mi ta hasta di opinion cu esaki ta algo cu mester wordo haci periodicamente.

E investigacion a wordo haci parti pazuid di Aruba den awa di 10 meter hundo. CARMABI a describi con e situacion ta awo, con e situacion a cambia durante e añanan y con e lo (por) bira den future si no tuma e pasonan necesario. Segun e investigacion aki nos rifnan di coral y mangelnan ta birando menos cu consecuencia cu piscanan tambe ta birando menos den cantidad y variacion. Motibonan cu a keda menciona pa cu esaki ta tormenta, temperatura cu ta subi rond mundo, piscamento dimas, sushedad, crecemento di populacion y falta di instancianan cu autoridad.

Segun resultadonan di e rapport e situacion di nos rifnan/bida marino ta grave. Loke no tin den e rapport aki ta cu ta falta di un gobierno of e otro cu e situacion ta asina. E situacion aki ta algo cu ta desaroyando di decadanan atras, desde cu turismo a cuminsa bira



nos pilar economica unda nos ta exploita nos lama combina cu otro factornan manera global warming. E situacion decadente di nos awanan no ta algo di Aruba so pero sigur un reto cu otro islanan di caribe tambe ta encontra. .

Rapport CARMABI a keda publica na December 2020, durante Covid. Un rapport hopi importante cu na es moment cu el a keda publica lastima no tawata tin hopi espacio pa trat'e mirando e situacion di crisis cu nos pais tawata aden. Sinembargo nos ta mira e importancia y e urgencia pa cu e bienestar di nos lama y di e bida marino y pa es motibo e pregunta awor ta: ki maneho lo bin cune pa salba nos rifnan? Den e rapport aki ta keda menciona cu nos ta na tempo ainda, nos tin espacio pa tuma e stapnan corecto pa salba nos rifnan. Por a tuma nota cu a cuminsa caba cu renovacion y upgrade di RWZI. Awor e reto ta con nos ta bay sigui regula e contaminacion, regula piscamento, regula recreacion y con nos ta bay ehecuta e maneho di regulacion akinan.

Dama cu historia di problema mental y conoci pa polis a hit&run

San Miguel / Jaburibari







Diamars den oranan di merdia polis y departamento di trafico mester a atende cu e v-car Hyundai Accent cu lo a hit&run na Jaburibari.

Algun rato despues di e caso aki, polisnan atento ariba caya a topa cu e v-car aki na San Miguel, unda cu e persona aki probablemente ta biba.

Ora a bay atende cu ne a resulta cu e dama aki lo ta sufriendo di un of otro problema mental, y lo ta usa diferente medicamento cu ta causa cu e no ta funciona normal.

Pero e dama aki debi na su problema mental ta subi auto y core rond ariba nos careteranan treciendo su bida y di otro den peliger.

Mester remarca manera e dama aki tin masha hopi otro aki na Aruba cu ta stuur auto bou influencia di medicamentonan pisa.

Algun dia atras e persona aki ya a kibra su mesun auto y a awor ta cu un v-car cu tambe e la kibra y bandona e sitio manera nada un pasa.

Transportwagen a wordo pidi na e adres na San Miguel unda e dama a wordo transporta pa Strandpolitie, unda un Sub Fiscal lo delibera kiko lo bay pasa cu ne.

Muy probabel Janine Rodriguez di Slachtofferhulp lo wordo poni na altura. Despues e la wordo transporta pa warda di Shaba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CONTRARIO NA PONENCIANAN DI OPOSICION, RAPPORT CARMABI TA RICIBIENDO ATENCION DEBIDO DI GOBIERNO

Dialuna 31 di januari Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata den reunion di Parlamento pa atende cu e tema: "Rapport CARMABI" Coral Reefs Baseline Study for Aruba 2019". Contestando pregunta di miembronan di Parlamento, Premier Wever - Croes a splica di trabounan realisa den cuadro di e rapport desde cu el a ricibi esaki.

Premier Wever - Croes inicia dunando splicacion cu e rapport Carmabi a yega na su conocemento na december 2020 y dibiaha a pidi pa ricibi un presentacion di e expertonan. E periodo aki Prome Minister tabata encarga cu Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente.

PROME ENCUENTRO/ PRESENTACION

E presentacion a tuma luga 20 di januari 2021 door di conseheronan/ expertonan di Carmabi. Segun Prome Minister, e presentacion tabata hopi impresionante y e conclusion tabata cu tin areanan di preocupacion. 'Mester bisa cu e rapport no ta devastador riba tur area, pero ta pidi atencion di Gobierno riba algun area.'

AREANAN DI ATENCION/ PRECUPACION SEGUN E RAPPORT

Pa loke ta trata pisca, e rapport a indica cu Aruba su awanan tin cantidad y calidad di pisca cu ta considera bon. Pa loke ta e coralnan, e resultado di e investigacion tabata: mas o menos, pues e mester mas atencion. Y pa locual ta trata bacterianan den e awa esey ta punto di preocupcion y mester traha riba dje.
Prome Minister su pregunta na e expertonan tabata: si ta laat pa atende cu e puntonan di preocupacion, pa cual nan a bisa cu no ta laat, pero mester actua y no por pospone mas.



DI DOS ENCUENTRO

Prome Minister a sigui splica cu mesora a traha di dos afspraak cu e expertonan, pero e biaha aki cu e Ministernan encarga cu diferente area di e problematicanan menciona den e rapport.
Minster di Finanzas, pasobra tur solucion ta costa placa, pues ta importante pa e Minister tambe ta na altura di kico e rapport ta encera. Minister di Turismo y di Salubridad pasobra ambos sector ta afecta den e caso aki. Minister di Husticia pa e temanan di ley cu mester pasa y Minister cu tabata encarga cu Sector Primario e tempo ey considerando e situacionan cu calidad di coralnan.

E reunion aki a tuma luga dia 9 di februari 2021, Prome Minister a indica.

INSTITUCION DI COMISION DI EXPERTO PA ATENDE CU PRECUPACIONANNAN

A base di e reunion aki, Prome Minister Wever - Croes a tuma e decision pa propone den Conseho di Minister pa introduci un comision consistendiendo di diferente departamento. Pa hunto bin cu un solucion a termino cortico, a termino mediano y a termino largo, pa atende cu e puntonan di atencion di e rapport. E comision tabata encarga tambe pa presenta e costo envolvi cu e solucionnan proponi. 'E biaha aki e conseheronan a pidi pa enfoca riba erosion di e beachnan y importancia di nos rifnan pasobra e rifnan ta crea santo, cu ta crea beachnan y consecuentemente ta crea nos economia.' Prome Minister a sigui splica cu e conseheronan a pidi tambe a pesar cu a score positivo pa loke ta cantidad y calidad di pisca), pa pone mas atencion pa proteha e 'Parrot fish' pasobra nan ta yuda mantene e rifnan.

'Mi a bay Conseho di Minister dia 12 di februari cu e proposicion pa bin cu e comision, y e comision a wordo lanta den un Ministeriele Beschikking (MB) 15 di februari.'
A pone e comision den man di liderazgo profesional y capacita di Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM), cu hunto cu otro departamentonan, a traha riba algun sugerencia.
Mirando e periodo di Covid, cu Gobierno a bira demisionario mas o menos 1 luna despues, y teniendo na cuenta e diferente desaroyonan cu tabatin, a haya un conseho/sugerencia na augustus. Unabes cu formacion di Gobierno a tuma luga na september, a traspasa esaki na Minister Ursell Arends cu ta esun encarga cu Naturalesa.

Prome Minister Wever - Croes a enfatisa cu e tin tur confiansa cu e proposicionnan aki a wordo pasa den man capacita y adecua y tin tur confiansa cu den man di Minister Arends hunto cu e departamentonan encarga, lo por ehecuta e trabounan necesario.

Prome Minister Wever - Croes a splica den Parlamento cu mirando e delicades di e tema, a tuma e decision pa no publica e rapport na e momento cu a haye, pendiente di un plan ('plan van aanpak') cu ta splica con lo atende cu e retonan y tambe con lo financia e solucionnan. A tuma e decision aki pa no trece panico innecesario. Lamentablemente oposicion a haci cune netamente locual cu kier a evita.

Pa finalisa Prome Minister a enfatisa cu Gobierno ta atendiendo cu e tema a pesar di espacio financiero limita y mientras cu ta den pandemia y crisis den diferente sector.
Alabes ta sigura cu e rapport tin tur atencion di e Minister encarga cu naturalesa y ta ricibiendo e atencion debido.

Minister Dangui Oduber

Den luna di februari e Unidad Mobiel lo ta staciona na Noord & Playa Pabou

Minister Dangui Oduber kier a informa cu entrante mañan, 2 di februari, e Unidad Mobiel di Vacunacion ta cuminsa su recorido rond Aruba. Pa e 2 prome simannan di februari e lo ta staciona na e parking lot di Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) y pa e 2 ultimo simannan di februari e lo ta na parking lot di Centro di Bario Playa Pabou.

Na e Unidad Mobiel tur persona cuminsando for di 12 aña por ricibi nan prome of di dos dosis vacuna y personanan cuminsando for di 18 aña por ricibi nan prome, di dos of e boostershot. E vacuna cu ta disponibel riba e Unidad Mobiel ta unicamente Pfizer.
Minister Dangui Oduber ta invita e pueblo di Noord, Playa pabou y bisindario pa haci uzo di e dianan aki pa ainda pasa busca nan vacuna Pfizer.

Mi ta sinti asina contento y orguyoso cu Aruba a responde na e yamada pa vacuna y nos ta sintiendo e resultado di esaki. Aruba ta bayendo den bon direccion, casonan ta bahando, cantidad di persona hospitalisa ta bahando, menos hende fayeciendo y nos turismo recuperando. Ta palabranan di e mandatario.

Agenda Mobil-Unit BRA pa Vacuna



Februari 2022

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diaranson	Diahuebs	Diabierna	Diasabra
		1	2 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	3 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	4 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	5
6	7 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	8 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	9 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	10 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	11 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	12
13	14	15 	16 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	17 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	18 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	19
20	21 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	22 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	23 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	24 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	25 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:-00pm 1:00pm—4:00pm	26
27	28 					







Minister Dangui Oduber a reuni cu Fundacion Contra Cancer di Prostaat





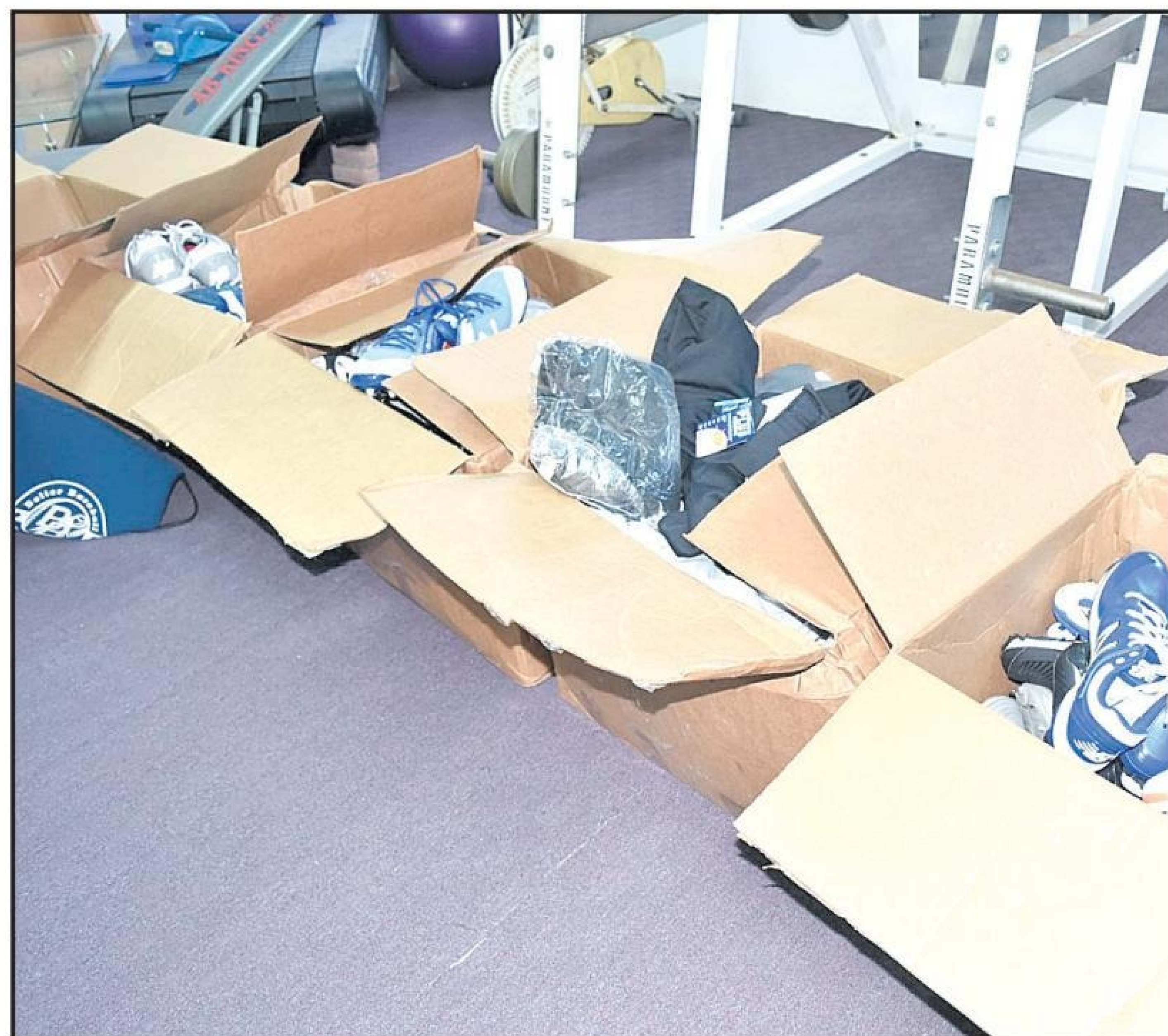
Diamars merdia Minister di Salud Publico Sr. Dangui Oduber a reuni cu e president di Fundacion Contra Cancer di Prostaat (FCCP) Sr. Milo Croes conhuntamente cu demas miembro di e bestuur. E reunion aki a bay den hopi bon esfera caminda e fundacion a comparti hopi informacion valioso cu por yuda riba e topico delicado cu ta cancer di prostaat. Minister Oduber su maneho ta basa riba cuido preventivo y esaki ta netamente locual FCCP ta ofreciendo na nos comunidad.

Cancer di prostaat ta di tres cancer cu mastanto ta keda constata aki na Aruba, por lo general 90 porciento di tur cancer ta curabel si esaki keda detecta na tempo. FCCP ta un fundacion cu a keda funda na aña 2012 pa Sr. Rudy Rodriguez Q.E.P.D., e mensahe cu e la laga atras ta: Ami tawata laat, wak pa abo no ta laat. E meta di FCCP ta pa conscientisa e comunidad masculino di Aruba cu ta riba 40 aña di edad riba e importancia pa haci bo check up pa cancer di prostaat anualmente. Tambe nan ta duna sosten necesario na esnan cu ta batayando contra cancer di prostaat.
Minister Dangui Oduber a gradici cada un di e miembronan pa e trabou buluntario cu nan ta haci, nan ta yuda den e parti di concsientisacion y duna sosten moral na esnan cu ta pasando den cancer di prostaat y nan famia. “Na final di dia e meta ta pa baha e cifra di mortalidad, percura pa nos por scapa mas bida cu ta posibel y esaki sigur ta un bunita iniciativa di e FCCP pa yuda vooral e ser masculino cu hopi biaha ta deha pa su salud” tabata exprecion di Minister Oduber.
Minister Dangui Oduber ta kere den e trabou cu FCCP ta haciendo y lo duna nan su sosten pa nan por logra nan metanan, cu ta yuda trece conscientisacion riba cancer di prostaat pa esaki por wordo detecta na tempo.

Material deportivo di Sidney Ponson Charity Foundation a yega Aruba









E materialnan deportivo cu a yega Aruba ta un soño di Sidney Ponson cu ta bira realidad. Ta cu e meta pa mira mas mucha riba veldnan deportivo, e expelotero di Grandes Ligas a lanta Sidney Ponson Charity Foundation den aña 2021 pa haci soño di varios muchanan un realidad.

Siman pasa a yega Aruba un cargamento remarcabel di materialnan deportivo, specialmente pa deporte di Baseball y Softball. A logra esaki cu cooperacion di tambe ex pelotero Milton Croes y e compaña local Fast Delivery. Esaki ta stap mas pa mira e sonrisa di felicidad riba un grupo grandi di mucha aki na Aruba," Ponson a bisa.

Ta papia aki di materialnan manera glove, bala, bat, etc. Tur cu ta necesario cu mucha y hobennan por subi veld sin mester spera pa presta material di otronan. E logra aki ta danki na e apoyo ricibi for di comunidad durante e eventonan cu SPCF a organisa den 2021. "Mas apoyo e comunidad brinda na nos eventonan, mas mucha feliz Aruba lo conoce," el a bisa.

Recientemente Ponson tabatin un encuentro cu Minister di Deporte Endy Croes y presidente di Parlamento mr. Edgar Vrolijk, kendenan semper a brinda apoyo na ekiponan deportivo. Croes a bisa cu e ta masha contento cu e invitacion ricibi for di e fundacion na momento di habri e materialnan cu a yega, cu cooperacion for di instancianan na Atlanta y Missouri. El a comprонde for di e fundacion cu ta bay regala mas cu 200 gloves, spikes, catcher set, bat y tur ta nobo nobo. E mandatario ta masha contento cu nos a wordo invita pa desplega e materialnan nobo nobo. E tabata un trabou inmenso realisa. Nos ta apoya 100% e tipo di iniciativanan aki cu ta yuda e hoben y ekiponan cu no tin e recursonan pa cumpra e materialnan aki."

Ta spera cu esaki por ta ehempel pa otro instancianan coopera cu e mas di 24 federacion competitivo na Aruba. Curason di cada un di e miembronan di e fundacion aki ta na e caminda corecto y nan ta stima deporte. A logra convence multinacionalnan na Merca pa yuda e mucha y hobennan di Aruba.

Presidente di Parlamento mr. Edgar Vrolijk tabata mes contento cu Minister di Deporte cu e iniciativa di Sidney Ponson Charity Foundation. E ta un tremendo trabou cu e fundacion ta haci. E invitacion di e fundacion, el a splica, tabata pa mustra con serio nan ta traha pa yuda deportistanan hoben di Aruba. "Sidney Ponson a mustra seriedad cu e trabou di su fundacion."

Presidente di Parlamento na mesun momento a bisa cu mester bay evalua den futuro e forma con ta cobra na impuesto di entrada pa productonan deportivo principalmente si nos muchanan ta e materialnan gratis. Aworaki e impuesto ta mas halto pa por ehempel un trofeo cu un articulo di diamante. Esaki ta stapnan cu sigur cu mester traha riba dje y haci cambio pa oportunidadnan pa nos hobenan sigui ricibi material cu nan mester pa por train y den futuro bira deportistanan grandi den exterior.

Minister di Finansa ta informa:

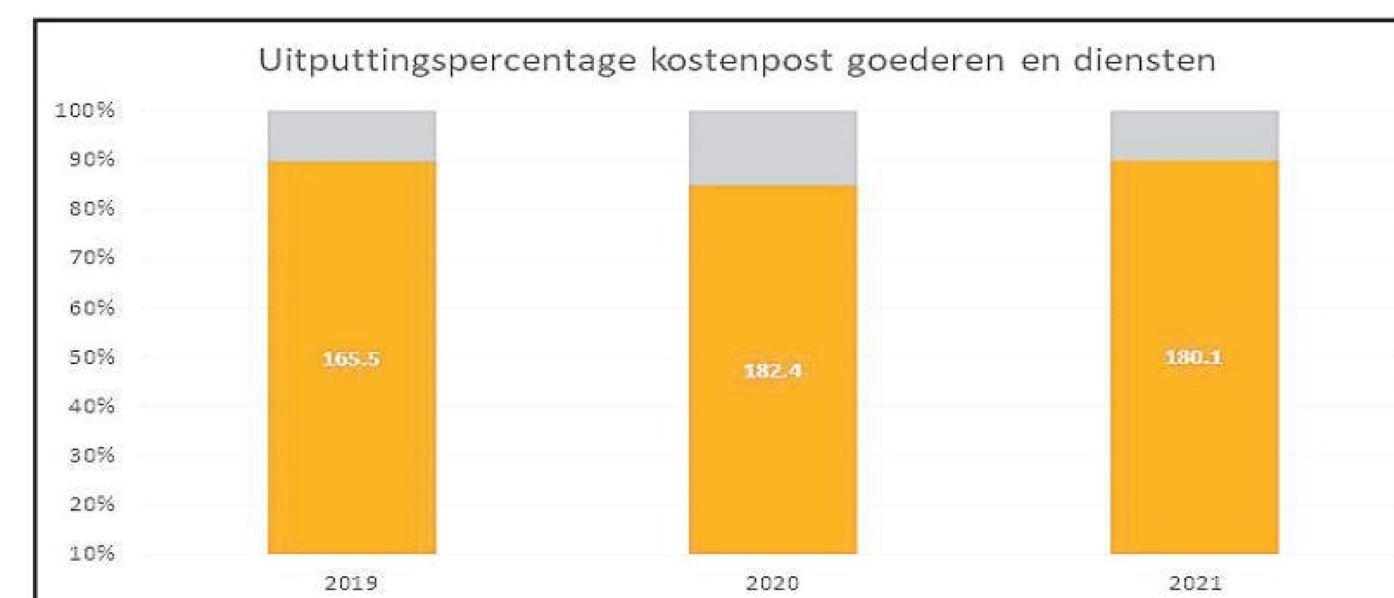
Gasto di Servicio y Producto no a subi cu 43 miyon manera oposicion ta critica

Kenmerk
Cft 202100148
Blad
3/7

Gezien de thans lopende discussie tussen Aruba en Nederland over liquiditeitssteun moet het CAft ervan uitgaan dat de betreffende korting onverkort gehandhaafd wordt en het Caft vraagt Aruba de begroting daarop aan te passen.

In het advies bij de vastgestelde begroting 2021 en de begrotingswijziging (BW) 2021 adviseerde het CAft om de lasten bij de post goederen en diensten naar beneden bij te stellen in lijn met de realisatiecijfers van 2020.[6] Aangezien het begrote bedrag voor goederen en diensten in de OB AWG 43 miljoen hoger is dan de realisatie 2020, adviseert het CAft om deze post in de onderhavige begroting bij te stellen naar het realisatieniveau 2020.





- Den e dianan aki nos a observa cu oposicion ta trece dilanti cu Gobierno a subi gasto di Servicio y Producto cu 43 miyon florin. E informacion aki NO TA CORECTO. Oposicion ta referi na un observacion di CAFT den nan conseho riba Presupuesto 2022 riba pagina 3. Den e observacion aki CAFT no ta bisa cu Gobierno a hisa gasto cu 43 miyon florin. Locual CAFT a pidi ta pa Gobierno cambia e cifra presupuesta y pa pon'e na e nivel di e gastonan realisa den aña 2020. Na ningun momento CAFT ta bisa cu Gobierno a subi gasto cu 43 miyon florin. De facto den e grafico adhunto por wak cu e gastonan di Servicio y Producto a subi cu solamente 14,6 miyon florin den e situacion di e pandemia di Covid.

Gobierno a adresa e conseho aki di CAFT y a splica cu tecnicamente no por haci e cambio aki ya cu aña 2020 no tabata un aña cu Gobierno por a opera normal debi na, entre otro, e shelter in place. Esaki a pone cu gastonan cu a wordo presupuesta no por a wordo realisa. Den aña 2020, e 'uitputtingspercentage' di Servicio y Producto tabata na 85% y den aña 2021 esaki tabata na 90% indicando cu Gobierno su operacion a keda atras y e gastonan no a wordo realisa conforme locual a wordo presupuesta. Cambia e cifra manera CAFT ta conseha, awor cu Gobierno su operacion ta bay mas y mas na normalidad, lo trece e problema cu lo por surpasa locual a wordo presupuesta.

Pesey semper ta bon pa ora ta trata e materia complica di finansa publico, pa puntra informacion en bes di sali critica sin compronde locual ta wordo bisa den consehonan di CAFT.

E ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2022 ta diabierna 4 di februari proximo

Anteriormente e fecha final tabata programa pa dialuna dia 31 di januari 2022. Sinembargo Departamento di Impuesto a opta pa duna un extension en conexion cu e interupcion di servicio di caha pa motibo di fayo den e liñanan di comunicacion. Departamento di Impuesto ta urgi tur contribuyente pa haci bon uzo di e extension pa asina cumpli cu e pago di impuesto di vehiculo di motor pa 2022 debidamente.

Pago via banco

Pa e contribuyentenan cu ta paga online via banco, ta recomendabel pa haci uzo di e opcion "Bill Pay". Di e forma ey por duna un descripcion detaya pa asina Departamento di Impuesto por registra e pago corectamente. Mester menciona e persoonsnummer, e periodo di pago y e number di plachi. Si e contribuyente ta bay paga mas cu un number via banco, e mester haci un transaccion di pago separa pa cada plachi di number. No ta posibel pa paga un solo suma den un solo transaccion, debi cu esaki lo trece tardansa ora di procesa y aloca e pago.

Pidi recibo di pago online

Tur contribuyente cu haci pago via banco, por pidi e recibo di Departamento di Impuesto online via e siguiente link:
https://www.impuesto.aw/uw-digitale-formulieren-snel-en-gemakkelijk-online-invullen-en-verzenden
Despues ta scoge e opcion: Aanvraag kwitantie motorrijtuigbelasting. Siguientemente Departamento di Impuesto lo manda e recibo pa e contribuyente via e-mail.
Departamento di Impuesto ta recomenda pa haci pago online via Aruba Bank of Banco di Caribe, debi cu e transaccionnan di pago via e banconan aki ta pasa den e sistema di Departamento di Impuesto den un dia. Pagonan haci via otro banco ta tarda por lo menos 5 dia di trabou pa registra den e administracion di Departamento di Impuesto.

Boet pa incumplimento

Pagonan cu drenta despues di dia 4 di februari 2022 ta laat. Pagonan haci riba 4 di februari 2022 depues di e “cut-off time” di banco lo pasa pa e siguiente dia y ta wordo considera como laat. Pa e “cut-off time” di cada banco por consulta nan website. Den caso cu un contribuyente ta laat e lo tin cu paga tambe e boet pa incumplimento. E suma di e boet ta 50% di e suma cu no a wordo paga.

Departamento di Impuesto ta recomenda pa haci e pago di impuesto mas lihe posibel y no warda te na ultimo momento. Pa mas informacion por consulta https://www.impuesto.aw/wanneer-moet-u-motorrijtuigbelasting-betalen

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Pasonan a wordo tuma y lo sigui wordo tuma pa salvaguardia nos medio ambiente



Riba dialuna 31 di januari 2022, Parlamento di Aruba a trata un Reunion Publico cu a keda yama pa fraccion di MAS y Accion 21 pa trata e rapport 'Coral Reefs Baseline Study for Aruba 2019'.

E rapport a keda skirbi pa e management di 'Caribbean Research and Management of Biodiversity Foundation (CARMABI) pa duna un bista di con e status di e coralnan na Aruba ta.

Den calidad di Parlamentario, esaki ta e momento cu lo mester tuma accion pa salvaguardia e bida marino rond di nos isla. Den e rapport CARMABI ta bin algun aspecto dilanti manera por ehempel e calidad di coralnan, e tipo y cantidad di piscanan, e calidad di awa, etc. Tambe ta menciona den corto e parti legislativo cu lo mester bin. Ta den e cuadro aki, como Parlamento lo mester trata kico ta e cuadro legislativo den cual nos mester por continua na brinda tanto nos localnan y turista e oportunidad di disfruta di nos bida marino, sin cu e hendenan tin un impacto negativo riba nos medio ambiente. Pa garantisa un bida marino sostenibel, lo mester haci un encuesta mas extenso tanto na parti nort y zuid di e isla y bin cu un codificacion di zona manera cu ta wordo usa na isla ruman Boneiro.

Pa agrega, den un Encuentro Publico ('Openbare Bijeenkomst') riba diahuebs 27 di januari 2022 Parlamento a ricibi un presentacion di Minister Ursell Arends y e expertonan di DOW y DNM tocante nan plannan pa e mantencion y actualisacion di e plantanan di rioolwater-zuiveringsinstallatie (RWZI). Den e reunion aki tur miembro di Parlamento tabata tin e oportunidad pa a haci pregunta di contenido na cada experto presente. Asina mi persona a puntra e expertonan lo siguiente:

- Si DOW lo por indica kico ta e 'time-frame' den cual e mantencion y upgrading di e planta di RWZI na Bubali lo mester keda ehecuta.
- DOW, DNM y Parke Nacional Arikok ta mira e balor agrega pa duna un presentacion na pueblo tocante e asunto aki pa asina pueblo ta bon informa pa su expertonan y no politiconan y asina pueblo por compronde e importancia di contribui na un bida sostenibel riba nos isla?
- Ken ta e actornan cu lo mester bin cu un beheersplan pa mantencion di Bubali Plas y e flora y fauna den y rond di dje? Tin un idea y sugerencia den forma di un timeframe cu lo kier bin cu e beheersplan?
- Minister Arends a menciona cu a aloca un suma di 16 miyon florin disponibel riba presupuesto 2022 pa mantencion di RWZI. Pregunta ta cu si tin un plan of maneho financiero structural cu lo por garantisa mantencion di tanto e sistemanan y e inversionnan cu a caba di wordo haci y cu lo yuda durante e transicion pa yega na e sistema nobo?
- Den e presentacion a keda menciona cu lo tene cuenta cu e modelo di economia circular. Mirando cu globalmente sostenibilidad (a menciona tambe e SDG'nan), tanto DOW, DNM y Gobierno a sinta hunto caba y bin cu un plan of vision pa futuro con lo traha abase di e concepto y modelo di economia circular?

Tanto durante e reunion y encuentro publico a keda subraya cu di berdad e situacion na RWZI ta critico pero cu pasonan a wordo tuma caba y lo sigui wordo tuma pa soluciona e problema akinan y asina salvaguardia nos medio ambiente.

Gobierno di Aruba:

GOBIERNO NO TA BAY DI ACUERDO CU E SOLICITUD DI SINDICATONAN PA TRAHA MENOS ORA PA LUNA



Minister - President
Minister van Algemene Zaken

Gobierno di Aruba
L.G Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900

Na Lidernan Sindical

Uw Kenmerk: carta 31 januari 2022 Ons Kenmerk: MAZ/ 9928

Oranjestad, 1 februari 2022

Re: Traha menos ora

Apreciable Lidernan Sindical,

Cu referencia na e carta di Sindicatonan SADA, SIMAR, SPA y SEPPA fecha 31 januari 2022 den cual Sindicatonan e.o. ta informa Gobierno cu mirando e hecho cu no ta kita e cortamento den salario di empleadonan publico cu e 12.6%, lo bai over na traha menos ora na un forma equivalente na e cortamento di 12.6%, Gobierno ta informa Sindicatonan como lo siguiente.

Manera comunica den varios occacion na Sindicatonan, Gobierno di Aruba ta simpatisa cu e lucha di e Sindicatonan pa cu e recorte di 12.6%. Un di e condicionan di Hulanda pa Aruba por bin na remarke pa e sosten di likides ta e recorte pa tempo indifini riba e salario di e empleadonan publico. Aruba ainda ta depende di e sosten di likides aki pa por cumpli cu su obligacion nan.

Gobierno a informa Sindicatonan y ta mantene e opcion riba mesa pa duna bek 100% di e salario (pues elimina e 5%) y a cambio empleadonan publico por entrega 13 dia di ATV of entrega un combinacion di dia di ATV y otro compenentenan equivalente na e 5%, pa asina por sigi cumpli cu e condicion di Hulanda.

Pa es motibo Gobierno ta informa Sindicatonan cu no ta bai di acuerdo cu e solicitud di Sindicatonan pa kita e recorte di 12.6%. Di mes un forma Gobierno ta informa Sindicatonan cu teniendo na cuenta e bienestar general di Aruba y e necesidad pa risibi e sosten di likides Gobierno no por bai di acuerdo cu e solicitud di Sindicatonan pa bai traha menos ora pa luna, equivalente na 5% di e salario.

Gobierno ta hasi un suplica na Sindicatonan pa sigi sinta na mesa di negociacion pa hunto jega na un solucion responsabel na beneficio di empleadonan publico y Aruba en general.

Sperando di por a informa Sindicatonan debidamente,

Den nomber di Gobierno di Aruba

Evelyn Wever-Croes
Minister President



Gobierno di Aruba a manda un carta na sindicatonan SADA, SIMAR, SPA y SEPPA cu referencia na e carta fecha 31 januari 2022 di e Sindicatonan menciona den cual Sindicatonan e.o. ta informa Gobierno cu mirando e hecho cu no ta kita e cortamento den salario di empleadonan publico cu e 12.6%, lo bay over na traha menos ora na un forma ekivalente na e cortamento di 12.6%.

Gobierno di Aruba den varios occacion a comunica na Sindicatonan, cu Gobierno ta simpatisa cu e lucha di e Sindicatonan pa cu e recorte di 12.6%. Un di e condicionnan di Hulanda pa Aruba por bin na remarke pa e sosten di likides, ta e recorte pa tempo indifini riba e salario di e empleadonan publico. Aruba ainda ta depende di e sosten di likides aki pa por cumpli cu su obligacionnan.

Gobierno a informa Sindicatonan y ta mantene e opcion riba mesa pa duna bek 100% di e salario (pues elimina e 5%) y a cambio empleadonan publico por entrega 13 dia di ATV of entrega un combinacion di dia di ATV y otro compenentenan ekivalente na e 5%, pa asina por sigui cumpli cu e condicion di Hulanda.

Gobierno a informa Sindicatonan cu no ta bay di acuerdo cu e solicitud di Sindicatonan pa kita e recorte di 12.6%. Di mes un forma Gobierno ta informa Sindicatonan cu teniendo na cuenta e bienestar general di Aruba y e necesidad pa risibi e sosten di likides, Gobierno no por bay di acuerdo cu e solicitud di Sindicatonan pa bay traha menos ora pa luna, ekivalente na 5% di e salario.

Gobierno ta haci un suplica na Sindicatonan pa sigui sinta na mesa di negociacion pa hunto yega na un solucion responsabel na beneficio di empleadonan publico y Aruba en general.

Chauffeur ilegal a perde control cu su auto dal contra un palo di lus, kibra esaki y a laga Sero Patrishi y becindario sin coriente

Sero Patrishi: Dialuna algo pasa di 10'or di mainta a sosode un boksmento na Sero Patrishi, den e bocht riba e caminda di Sero Patrishi poco panort di e rotonde di Sero Patrishi.

Chauffeur di un Nissan Cube pa un of otro motibo a baha caminda y a dal contra un palo di luz. E impacto fuerte a kibra e palo di luz completo, lagando e bario di Sero Patrishi sin coriente, tambe e la causa daño na algun meter di awa. E auto a haya hopi daño material.

Na yegada di polis nan a bin compronde cu e chauffeur no ta legalmente na Aruba. E chauffeur a keda deteni y transporta pa warda di polis, pa despues wordo entrega den man di Guarda Nos Costa, pa cuminsa cu e tramitenan pa e por wordo deporta pa su pais.

Elmar tambe a presenta na e sitio pa asina cuminsa cu e trabounan necesario pa reconecta e coriente.







World Wetlands Day ta un invitacion pa nos balora, maneha, restora y stima e ecosistema aki no awe so pero Semper

ORANJESTAD - Riba 2 di februari Directie Natuur en Milieu (DNM) ta enfoca riba Dia Internacional di Bahianan (World Wetlands Day), nos conoce esakinan tambe como areanan di saliña. E area na Spaans Lagoen, cu ta protegi y maneha pa Parke National Aruba a ser apunta como un wetland internacionalmente y ta reconoci como un Ramsar site. E ta poni riba e lista di Wetlands pa e Convention on Wetland, awendia e tratado ta conoci como 'Ramsar Convention'. A firma e convenio aki na aña 1971 riba 2 di februari na e ciudad Irani, Ramsar. Un wetland ta un area yena cu abundancia di awa y bida. Wetlands ta importante pa e existencia no solamente pa varios bestia y mata, pero tambe pa hende.

Mescos cu un mama su amor ta incondicional pa su yiunan, wetlands tambe ta brinda servicionan importante pa sobrevivencia di humanidad. Wetlands ta brinda e necesidadnan básico manera cuminda, awa y bienestar (livelihoods), como tambe proteccion contra desasternan natural. Wetlands tambe ta cas pa un biodiversidad unico cu no por haya na otro parti. Cu tur e servicionan cu e ecosistema aki ta brinda, asina mes e data mundial ta preocupante. E areanan di wetlands natural ta desapareciendo tres biaha mas lihe cu esun di mondinan of tambe asina yama forests. Si e areanan di wetlands keda desaparece na e scala aki, e por resulta catastrofico pa hende y planeta door di e perdida grandi di e balor y beneficion cu nan ta duna. Nos por mustra mas stimacion pa wetlands por medio di haci algun practica simpel manera:

- Siña y compronde mihor e temanan y informacion obtenibel for di Ramsar Convention on Wetlands, tambe for e maneho di Parke Nacional Aruba pa esun local y for di otro organisacionnan cu ta yuda cu conservacion di wetlands.
- Haci trabou voluntario pa wetlands! Participa hunto cu organisacionan cu ta haci e areanan aki limpi of cu ta replanta e areanan.
- Maneha bo sushedad ora di bishita e areanan cerca di wetlands y no tira sushi.
- Evita uzo di productonan cu ta toxico cu por core bay den suela di e area di un wetland.
- Mantene e areanan aki liber di cacho y pushinan indesea. Den wetlands tin hopi parha y otro especienan protegi ta biba.
- Yuda nos haci e yamada pa stima areanan di wetlands door di comparti informacion valioso riba medianan social.
- Conscientisa muchanan riba e importancia di wetlands. Haci uzo di e kleurplaatje adhunto na scol na of actividad recreacional manera padvinderij y den centronan di cuido di muchanan.
- Bishita Parke Nacional Aruba y contribui cu e miembrecia anual, asina bo tambe por recrea trankil y respetuosamente den e area di Spaans Lagoen;
- Promove eco-turismo. E area por ta uno di atraccion y un experiencia unico.
- Uza e hashtags nan aki riba e dia 2 februari den bo postnan riba plataforma social asina por pa yuda cu conscientisacion. #ActForWetlands #WorldWetlandsDay2022



DNM ta uni na e yamada pa balora, maneha, restora y uza den un forma mas sostenibel e areanan di wetlands pa asina nos por conserva nan y mantene nan sano. Actividadnan humano cu ta caba cu wetlands ta inclui rosamento, erosion, drenahe y yenamento cu santo pa agricultura of construccion, polucion, overfishing, uzo no sostenibel di recurso, especienan invasivo y cambio di clima.

Ban stop esakinan den areanan di wetlands. Feliz dia internacional di bahianan of wetlands.





Pelea di cusinchi ta bira un profesional combat sport



Pillow fighting of pelea di cusinchi ta haci su entrada den ring.

16 Homber y 8 muhe a cambia na boxing gloves pa cusinchinan special.
E atletanan aki tin of ta carga e speransa di wordo coronona como e prome ganadornan di e Pillow Fight Championships.

E eventonan aki ta wordo teni na Florida, e ganador lo ricibi su faha y tambe $5000 .

Aruba lo copia ?



PLAYOFF LIGA HUBENIL ABBA 2021-2022

Play Offs

	Lugar	Fecha	Dia	Ora	Visitor	Home
1	CDNCCA	03-Feb-22	Diahuebs	19:00	Hamershark X3M	Hammershark Garden Fresh
2	CDNCCA	04-Feb-22	Diabierna	19:00	Scorpions White Sharks	Quality Chiropractic Sluggers
3	CDNCCA	05-Feb-22	Diasabra	16:00	Quality Chiropractic Sluggers	Scorpions White Sharks
4	CDNCCA	05-Feb-22	Diasabra	19:30	Hammershark Garden Fresh	Hamershark X3M
5	CDNCCA	06-Feb-22	Diadomingo	16:00	Hamershark X3M	Hammershark Garden Fresh
6	CDNCCA	06-Feb-22	Diadomingo	19:30	Scorpions White Sharks	Quality Chiropractic Grasshoppers
7	Joe Laveist	10-Feb-22	Diahuebs	19:00	Quality Chiropractic Grasshoppers	Scorpions White Sharks
8	CDNCCA	11-Feb-22	Diabierna	19:00	Hammershark Garden Fresh	Hamershark X3M
9	CDNCCA	12-Feb-22	Diasabra	16:00	Hamershark X3M	Hammershark Garden Fresh
10	CDNCCA	12-Feb-22	Diasabra	19:30	Scorpions White Sharks	Quality Chiropractic Grasshoppers

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen







Tristeza ta sigui cana man den man cu alegria. Mientras tin famianan den nan tristeza, otro ta den pleno celebracion di un of otro motibo festivo. Lagami cuminsa cu duna tur lector un "bear hug", esta un braza fuerte, aunke ketobay virtualmente. Nos tambe ta sigui cuida. Mientrastanto ya Aruba a tuma despedida di e gentil caballero , e motor baranca di Radio Galactica FM, e homber di deporte, socca calypso y mas, Roberto Geerman. San Nicolas, e pleinchi di Misa Sta. Teresita tawata e centro di emocion, lagrima y musica. Hopi ta e autonan cu a pasa "drive thru" y tambe esnan na pia, cu a bay bisa Roberto ayo y te despues. Entre otro, por a scucha dynamico Nico Conner riba su steelpan, e flamante cantante Inky Richardson cu e bunita cancion "My way" cu a bira "His way" y hopi mas di tur e ramonan den cual Roberto tawata activo cu su bunita energia, amor y passion. Lady Ruth a uni su mes cu su excoleganan di GFM den y dilanti Judra Building, Diasabra mainta, mas serca di cas, pa a tuma despedida di Roberto. Sr. Arends, Alexa Werleman y Joe Hernandez a hiba palabra y tur para dilanti di e edificio di e radio emisora, na unda Roberto a traha den su ultimo anjanan, a duna Roberto un fuerte y largo applauso. Entre otro tawata presente Victor "Toko" Winklaar di Awe Mainta on line y Raffi Williams di e edificio mini mall Judra Building. Nos por a tuma nota tambe di Louis Richardson un di e bunita caranan y curason di Dakota tur dia y Tico Bee, kende tambe tin hopi anja cu Galactica, Rowald Webb y mas coleganan di Roberto. Riba un tono mas alegre, Lady Ruth ta informa na tur amantenan lesado di boeki, cu Diasabra 5 di Februari awor lo tin firmamento di e buki nobo di e fantastico escritor Desiree Correa titula " Drama Real"den e espacioso Plaza Bookshop. Hopi ta corda Nico Luydens na Van Dorp, awor Nico ta aporta y comparti y duna di su curason humilde tempo y capacidad profeshonal na su team nobo di Plaza Bookshop. Nico Luydens, conosi y stima pa su bunita pasonan bailabel den gruponan di scol di baile Diana Antonette. Un persona amabel y hopi pero hopi servicial, un dushi hende cu no tin parashon, simplemente e no por para keto. E ta gusta move traha y yuda duna un man unda cu por y awor lo duna hopi amor den su trabao cu Plaza Bookshop. Y Juffrouw Desi, cu tambe ta un sra dama hopi keri den comunidad. El a yega di duna cursonan den skirbimento, e.o. con pa skirbi un buki pa mucha na Biblioteca Nacional , hunto cu su amiga colega escritor y Poeta Olga Buckley. Bin hasi conosi di serca cu e bunita shon di hende aki, Desiree Correa , Diasabra dia 5 di Februari for di 11or di mainta te cu 1 or di merdia. Nico Luydens di Plaza Bookshop tin un line up di escritornan pa e siguiente Diasabranan, e.o. Olga Buckley, mi persona como Lady Ruth y tambe e curason y motor den turismo tempo di su tempo Rory Arends. E secuencia lo wordo anuncia riba fb y otro medianan social tambe. Pabien y hopi exito lieve Desi, cu bo buki cu un storia sumamente impactante "Drama Real". Y na amigo Nico, bo deseo di bo curason a wordo cumpli, bo ta activo atrobe cu bo bunita trabao, e biaha aki na Plaza, despues cu bo mester a baha cu penshoen na Van Dorp. Dios conose tur nos curason, nos boluntad y energia. Exito den planea, organisa y ehecuta bunita actividadnan social cultural y den literatura na Plaza Bookshop. Y.....warda pida keeshi pa nos , for di e tremendo seleccion di keeshi obtenibel na Plaza Bookshop ! Na nos lectornan, un bon y felis resto di siman ! Be and stay safe ! Nos ta topa na Plaza Bookshop ! Love you too ! Lady Ruth ta hopi contento cu despues di hasi su Mani-y Pedicure serca lieve Regene Lake na Beauty Secret y mas, eymes riba e pleinchi patras na banda di Plaza Bookshop, e por drop in serca amigo Nico !

Twee vliegen in een klap, ya cu por scapa un crenchi plaka riba e gasolin ! Y...serca di cas !



ESAKI TA ALIMENTONAN CU NO TA CADUCA

Semper nos ta pasa nos tempo ta mira e fecha di vencimento di e alimentonan pa nan dura nos mas tmepo y pa nos no mester caba pa tira nan den bari di sushi.
Pero, bo sa cu ta existi alimentonan cu no ta caduca? Aki nos ta devela cual nan ta.

Cualnan ta e alimentonan cu no ta caduca?
Tur e productonan perecedor por hiba su fecha di vencimento, pero poco ta bay mas leu di e fecha.
Tin alimentonan cu por wordo comi "caduca", ya cu en realidad nan ta tarda hopi aña pa caduca.
E fecha di vencimento ta indica den productonan cu ta hopi perecedor (perishables) y cu riesgo microbiologico: carni y piscanan curu y fresco, berdura y fruta.
Una bes cu e fecha di vencimento pasa, e producto no por wordo comi mas, ya cu tin riesgo pa e por ta den mal estado of e ta daña; e por, hasta, ta peligroso door di e presencia di bacterianan patogenico.
Mientras tanto, e fecha di consumo preferente ta wordo aplica na productonan bastante mas duradero y cu ta stabil.
Una bes cu e fecha pasa, e por a perde parti di su propiedadnan: e por presenta un sabor algo rang, e tin menos aroma, e ta cambia di textura, etc., pero no tin riesgo microbiologico.
Sin embargo, ta existi algun alimento cu nos por almacena durante un periodo largo di tempo, semper cu e wordo conserva debidamente. Laga nos wak cu mas detaye cual nan ta:

1. Salo
Salo ta un conservante natural, uza den met-

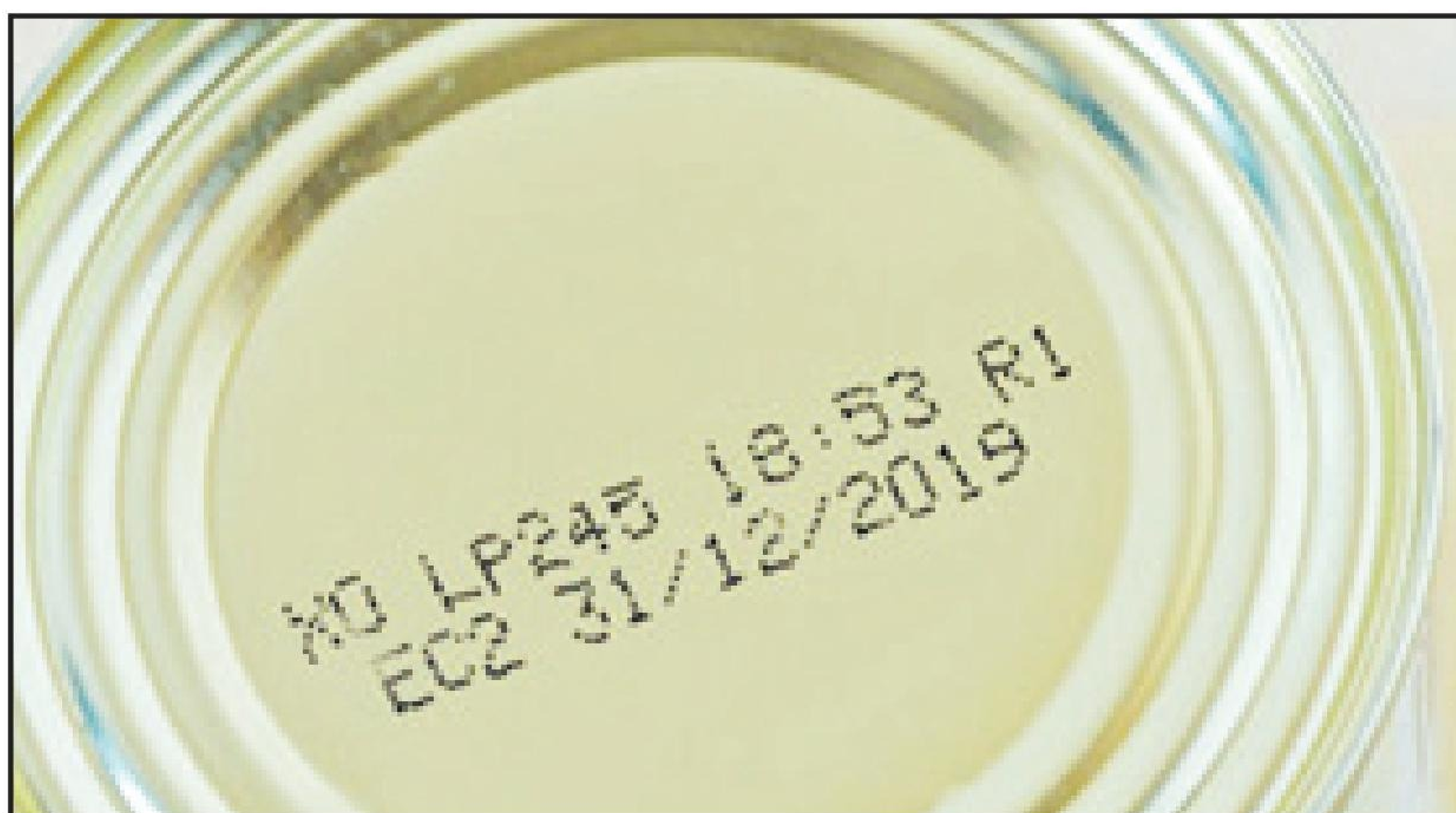


odonan di augurk (pickled) of tempera of sala. Por lo tanto, e no ta caduca.
Ademas, na cas, tambe e por wordo uza pa conserva alimentonan manera pisca of carni. Sin embargo, bo mester tene cuidao cu e consumo di salo, ya cu ta facil pa sobrepasa di e consumo diario recomenta, cual ta 2.5 gram.
Hopi alimento tin salo añadi y nos mester tene esaki na cuenta.

2. Aros
Aros blanco por mantene su contenido di nutriende y sabor durante 30 aña si almacen'e bon den recipientenan liber di oxigeno, den temperaturanan inferior na 5 grado Celsius.
Aros integral, sin embargo, no ta dura hopi. E por dura mas of menos 6 luna, debi na e azetanan natural cu ta den e capa di e salvado.

3. Alimentonan cu no ta cauda: saus di soya
Pa e duracion di e saus di soya ta casi eterno, mester conserv'e sin retira e label.
Ainda asina, si nos habri e boter, e saus por wanta nos varios año den cashi.
Esaki ta debi na e cantida di salo cu e ta contene, ya cu, manera nos a bisa caba, salo ta un conservante.

4. Chuculati preto
Chuculati preto por dura bastante tempo semper



cu manten'e den un luga fresco y seco y no somet'e na temperaturanan cambiante.
Chuculati preto of scur, manera nan sa yam'e, ta un alimento beneficioso, ya cu e ta contene compuestonan biologicamente activo, manera flavonoide, cu ta cardioprotector.
Bo por come un ons di chuculati preto habitualmente sin problema, semper cu e contenido di chuculati puro pasa 80%.

5. Boonchi seco
Boonchi seco por tin un bida util indefini. Esaki ta debi na e proceso di secado na cual nan ta somete, pa cual nan ta perde awa.
Sin embargo, si e por bira duro cu paso di tmepo y den e caso aki, e tempo di cushina ta aumenta.

6. Alimentonan cu no ta caduca: sucu
Mientras mas mantene den un luga cu temperaturanan suave y seco, sucu por dura bastante.
E bacterianan no por colonis'e ya cu e ta posee hopi poco humedad. Si sucu solidifa formando klompi, djis keint'e den microwave den un temperatura hopi abao durante un of dos minuut.

7. Bebidanan cu contenido halto den alcohol
Bebidanan cu un graduacion halto di alcohol, manera vodka, rum, whiskey, gin of tequila, por keda un tempo largo den bon condicion, semper cu e boternan no ta habri y mantene nan leu di luz.
E unico inconveniente ta cu nan por perde poco nan sabor.

8. Specerij
Pa e specerijnan dura un tiki mas, mester conserva nan den boternan chikito di glas, cera hermeticamente.
Sin embargo. No ta conveniente conserva nan durante hopi tempo, ya cu nan por perde aroma y sabor.

9. Koffie
Normalmente, koffie ta bin mula den saconan scur pa nan conserva hopi miho, pa cual e por dura luna of añanan mas di e fecha di vencimento.
Tin cu conserva nan leu di luz y humedad y no warda nan den frigidaire, pasobra e lo por perde su aroma.

10. Alimentonan cu no ta caduca: honing
Honing ta e unico alimento cu realmente ta dura pa semper, danki cu e bijnan ta crea un producto altamente acido y schraars den humedad.
Despues di un tempo e por cristalisa, pero esey no ta afecta e calidad ni su siguridad.

11. Binager
Manera ta sosode cu salo, binager ta un conservante natural cu nos por warda durante un largo tempo debi na su naturalesa acidico.
Tambe e ta sirbi pa conserva otro alimento.

12. Azeta di oleifi
Ta otro di e alimentonan cu no ta caduca, nos por conserv'e te cu dos of tres aña den un luga seco, aunke cu e por perde cualidadnan organoleptico.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIARANSON 02 DI FEBRUARI 2022, 18:00 ORA.

ELABORA: DIAMARS 01 DI FEBRUARI 2022 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 9

BAHADA DI SOLO : 6:41 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:05 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
EXTENCION DI E AREA DI PRECION HALTO LO SOSTENE UN BIENTO MODERA TE BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA. HUMEDAD DISPONIBLE DEN REGION LO POR PRODUCI ALGUN AREA DI NUBIA CU ESPECIALMENTE
DEN ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA POR DUNA UN AWACERO
PASAJERO TE BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: MODERA

OLANAN LO TA ENTRE 3 PA 5 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 24 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 24 / 0.1 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 24/ 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa Jamila Henriquez

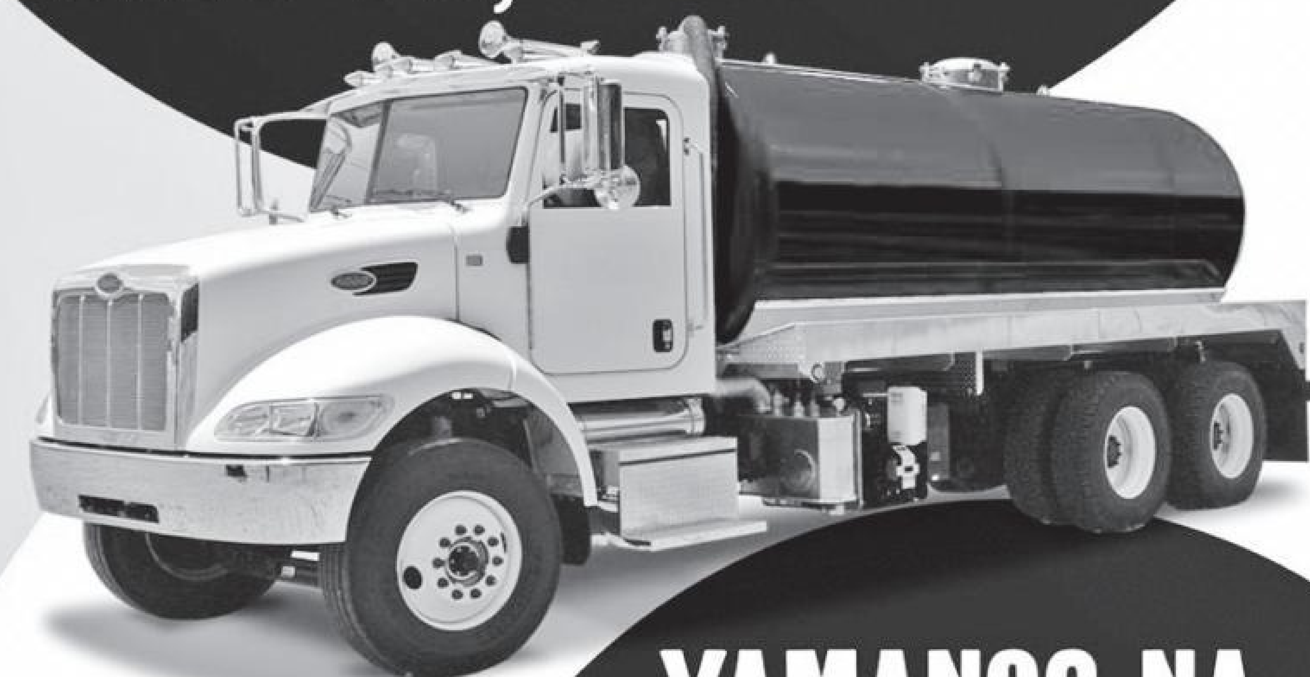
TA BUSCA TERENO EIGENDOM

Na Ayo, Matividiri, Rooi Prikichi, Koeriboeri, Sjabururi, Santa Lucia y vecindario.

Jama: 5603316

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL NOORD un localidad di 120M
Bon situa, pa mas info yama: **592-3327**



Hyundai Tucson 2009
Top 1 condition



Call: 5942389

Clasificados





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion

Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

FEBRUARI 2022

Dr. Boderie, E
Dr. Croes, G
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J
Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA		
DI	01	RAMAUTAR
WO	02	VIS
DO	03	WEVER
VR	04	WINTERDAL
MA	07	BODERIE
DI	08	CROES
WO	09	DE CUBA
DO	10	EVERY
VR	11	GIEL
MA	14	LINDEN V/D
DI	15	RAMAUTAR
WO	16	VIS
DO	17	WEVER
VR	18	WINTERDAL
MA	21	BODERIE
DI	22	CROES
WO	23	DE CUBA
DO	24	EVERY
VR	25	GIEL
MA	**28**	**DE CUBA(Carnavalmaandag)**

WEEKENDDIENST

05 – 06 FEBRUARI	*	LINDEN V/D
12 – 13 FEBRUARI	*	RAMAUTAR
19 – 20 FEBRUARI	*	VIS
26 – 27 FEBRUARI	*	WEVER

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19





Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia



Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so



Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so



Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so



Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so



8 Comments

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

E DESGRACIA DI POLITICA CU E SITUACION DI RWZI



Riba dialuna 31 di januari 2022 nos tabata un biaha mas den Parlamento, den un Reunion Publico ('OV'), den cual nos a trata e rapport di CARMABI y e situacion di RWZI. Despues di un tremendo mainta di informacion den un Encuentro Publico ('OB') riba diahuebs 27 di januari, den cual tur expertonan di DOW y DNM a duna un presentacion profesional di e situacion na RWZI y a contesta tur pregunta cu Parlamentarionan tabata tin. E expertonan a duna splicacion amplio di e situacion, e inversionan necesario pa mehora e situacionan temporalmente y cuanto nos ta bai tin mester pa plantanan nobo.

Di berdad e situacion na RWZI ta critico y Parlamento ta na altura di esaki y sigur tin nos atencion debido. DOW ya ta trahando y a inverti diferente suma grandi caba pa mehora e situacion na RWZI, cumprando ekiponan nobo pa optimalisa e funcionamento di e planta di Bubali. Esaki ta contrario locual politiconan di oposicion a bin ta vocifera y comunica cu pueblo, cu e proposito di crea caos y disgusto den pueblo cu nan mentiranan.

Lamentablemente Parlamentarionan Aquanette Gunn, Marisol Lopez-Tromp y Miguel Mansur no tabata kier a probecha di e oportunidad pa haci pregunta na e expertonan den e OB, y a expresa di kier hiba un debate politico y haci nan preguntanan na e ministernan so. Esaki ta exactamente loke a sucede na e OV dialuna 31 di januari, y mi mester bisa, cu despues di haci tur nan preguntanan, cual mayoria a wordo contesta caba diahuebs den OB, ta e mesun expertonan aki mester a duna e ministernan e contestanan. Tur esaki pasobra kier hunga politica.

Loke a bin sali afo durante e contestacion di minister Ursull Arends, na miembronan di Parlamento di AVP, tabata un evidencia y hecho di loke ma bin ta bisando caba di AVP. Nos por a mira cu den ultimo tempo AVP a papia tur sorto di cos sushi di RWZI den e medionan di prensa pa desacredita gobierno y expertonan. A bin resulta cu den nan plan di gobernacion cu nan a campaña cu ne den campaña di 2021, nan no tabata tin RWZI mes den dje! Nan no tabata tin niun plan pa trata cu e crisis di RWZI y sigur no a tuma decision algun pa trece cambio den e situacion actual cu rapport CARMABI ta menciona! Esaki sigur ta un hipocresia di marca mayor, sigur mirando cu pa dianan largo ta grita y ataca tur hende den gobierno.

E politica bieuw aki, cu ta pone e ambicion partidista y personal prome, ta destruyendo nos pais. AVP no tin Aruba na pecho y no ta pone nos pueblo prome. Nos por a wak tambe sra. Lopez Tromp ta zwaai cu papelnan, pero na final, rapport CARMABI a sali tempo e tabata minister. Y den e reunion publico aki awor e la bisa cu e no tabata sa di rapport CARMABI, e no a haya chens pa traha riba RWZI pa via di Covid. Anto e realidad ta cu sra. Lopez-Tromp no tabata tin un plan ni intencion pa haci nada y pesey no a haci nada.

Expertonan di DOW y DNM a bisa cu e ultimo cuater minister a wordo informa di rapport CARMABI, y esaki ta inclui sra. Marisol Lopez-Tromp, cu awor kier laba man un biaha mas. E gañamento sistematico di sra. Lopez Tromp a wordo exponi den pleno reunion y mucho mas e no por a bisa. Ta tristo di wak e tipo di politica sushi aki y cu ta keda refleha e politica bieuw di ambicion propio y no ta busca e mihor interes di pais Aruba.

Ta bon pa pueblo evalua y finalmente yega na e conclusion di e wega di politica sushi cu oposicion ta hungando y cu sigur falta di sinceridad den nan forma di procede. Adicionalmente, e stunt politico aki sigur a causa daño na nos turismo. Tabata tin comentarionan di turistanan riba e calumnianan di AVP riba RWZI, cual a sembra panico. AVP sigur no ta worry pa sigui crea y sembra panico y caos cu nan strategia di politica sushi, mal informando pueblo, y tratando di yega na poder 'cueste lo que cueste'. Pueblo por ta sigur cu nan no lo stop, hasta si nan mester destrui nos economia. Nan a demostra esaki caba.

Afortunadamente a logra desenmascara nan ponencianan, nan mentiranan y nan intencionnan den parlamento. Awor corda semper cu nunca nan tabata tin RWZI den nan plan berde di gobernacion 2021. Nunca nan kier a soluciona e "ticking time-bomb aki." Pesey, AVP sigur no tin Aruba na pecho. Su politiconan no ta stima Aruba, pasobra nan ta dispuesto pa tur cos pa gana bo voto.

Corectamente gobierno ta trahando duro den e ultimo añanan pa soluciona e problema aki y pueblo por ta trankil y sigur cu lo bin cambio den RWZI. Nos beachnan y nos lama ta safe pa landamento y pa disfruta. Muestranan di DVG ta wordo tuma regularmente pa garantisa e bienestar y salud di nos dushi pueblo di Aruba. Loke Aruba mester awor ta solucionnan concreto y accion rapido pa asina garantisa Aruba su futuro.

Adicionalmente, como parlamentario, mi a presenta un mocion, pa urgi gobierno di Aruba pa banda di inversionan haci caba y esunan presupuesta: pa bin cu un meerjarenplan structural di mantencion pa tur tres planta di RWZI, specialmente esun na Bubali Plas.

Tambe pa aloca fondonan necesario den begroting pa asina por realisa e inversionan necesario pa mantene structuralmente tur tres planta di RWZI. Asina mi kier contribui cu e maneho di e plantanan aki y sigura cu ora a renoba y cumpra instalacionan nobo, nos no lo pasa den un crisis asina mas.



Lotto MERDIA
FEBRUARI 1

CAT4CHI	
Sorteo # 3462	
9891	
0030	
4039	
MULTI-X	X3

BIG 4	
Sorteo # 3462	2466

1OFF	
Sorteo # 1518	9376

ZODIAC	
Sorteo # 3462	8324
	Cancer

LUCKY 3	
Sorteo # 336	831
MULTI-X	FP

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	180.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	410.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 520.000,-**

KORSOU (Mega di Number)
Sorteo #

Lotto ANOCHI
JANUARI 31

CAT4CHI	
Sorteo # 7554	
0479	
1455	
1452	

BIG 4	
Sorteo # 6598	5433

1OFF	
Sorteo # 1303	0250

ZODIAC	
Sorteo # 5357	5772
	Capricornio

LUCKY 3	
Sorteo # 287	865
MULTI-X	X2

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	180.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		08-14-27-28-30
Sorteo # 5667		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
7	x Match 4	
135	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	410.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 520.000,-**

KORSOU (Mega di Number)
Sorteo #

UN STORIA DI LUCHA Y PERSEVERANCIA POLITICO:

Iris Xiomara Castro de Zelaya a huramenta como presidente nobo di Honduras



Un storia di lucha, amor y passion pa politica y pais! Dia 28 di Juni 2009, opositornan a organisa un golpe de estado contra su casa, Manuel Zelaya cu tabata president di Honduras.

Nan a humiya nan, drenta cas presidencial den marduga, lantanan foi soño y bay cu nan. Notabel ta e perseverancia, e amor, y e forsa pa keda persisti y lucha pa yega bek na poder, cara na laira. Despues di 12 aña nan tey bek den palacio presidencial cu forsa di pueblo. Esposa di Manuel Zelaya awor como presidente.

Lotto MERDIA
JANUARI 31

CAT4CHI	
Sorteo # 3461	
0131	
7154	
4565	

BIG 4	
Sorteo # 3461	6715

1OFF	
Sorteo # 1517	2885

ZODIAC	
Sorteo # 3461	9037
	Sagitario

LUCKY 3	
Sorteo # 335	329
MULTI-X	X2

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	180.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	410.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 520.000,-**

KORSOU (Mega di Number)
Sorteo #

Parlamentario Arthur Dowers

Friends and family ta landa den placa pero trahadonan publico tin cu sacrifica

Ta di lamenta pa mira con gobierno kier pasa sindicatonan un 6 pa un 9 ya cu nunca antes por a biba pensa c'un gobierno por horta placa di sindicatonan y trahadonan, gañando trahadonan cu e ta bay usa e placa aki pa paga pa FASE, cu despues a resulta cu esaki tabata un mentira grandi, Parlamentario Arhtur Dowers a declara.

"Simplemente loke gobierno a haci e tempo ey pa e por a cubri gastonan di 'fiends and family' ta di sigui cu su mal maneho di yuda 'friends and family' a dicidi cu na luga di baha gastonan di personal manera CAFT a exigi, gabinete Wever Croes a dicidi cu e ta bay horta placa for di e trahadonan publico.

Ta hopi tristo pa realisa cu gobierno na e momentonan aki a corta y ta sigui corta placa di trahado, siendo cu su coordonadonan keto bay ta haya 25% di aumento riba nan salario, nan ta haya nan autotoelage, nan ta haya kledingtoelage y telefoon toelage, siendo cu e grupo aki no mester entrega esaki ya cu nan ta forma parti di e clan di 'friends and family.'

Na momento cu aki tin miembronan di famia di Evelyn Wever Croes cu ta cobrando mas cu 10 mil florin pa luna, mas cu mayoria di directornan den e pais aki, un of mas miembro di famia, sea delincuente of no, cobrando e tipo di salario aki pasobra e maneho di friends and family tin cu sigui.

Loke ta un berguensa ta e hecho cu por tende cu gobierno ta bay bisa un maestro cu e ta dispuesto pa duna nan parti di nan placa bek pero hortado otro derecho cu e trahado aki tin.

Ta un berguensa si bo a kere cu gobierno ta kere c'un maestro di scol no ta compronde kico gobierno ta haciendo, anto e ora gobierno a perde strea di noord y loke ta hopi dramatico den e proceso aki, ta pa mira con hustamente enseñansa, un sector cu a sufri mas tanto ultimo añanan, caminda den tur otro pais rond mundo ta inverti mas placa den e sector aki, pa asina nan Sali for di e retrasonan cu nan a haya na momento di e pandemia.

Pero na pais Aruba tin un gobierno cu ta bin cu e sugerncia pa corta riba e maestronan, cu e consecuencia cu maestronan lo tin cu traha menos ora y esaki simplemente no por cu na Aruba maestronan tin cu bay traha menos ora na luga di duna maestronan nan salario completo pa asina nan por cumpli cu su tarea di percura pa futuro generacionnan no ta perde loke ya nan a perde caba.

Mester realisa un cos, cu den pasado caminda mi persona como Minister di Enseñansa, nos gobierno a pone miyones adicional pa percura pa maestronan duna extra les den un periodo cu no tabatin pandemia, cu no tabatin muchanan cu tin lunanan largo no a haya les.

Na e momentonan aki caminda nos tin un situacion asina delicado caminda muchanan no ta hayando les, caminda nan ta cayendo atras den nan les y caminda nan ta cayendo atras den exterior pa loke ta nan lesnan, nos tin un situacion caminda gobierno ta biniendo c'un idea ridiculo pa corta riba salario di maestronan.



Pais Aruba ta e unico pais caminda den pleno pandemia a baha salario di polis, ya cu ningun otro pais na mundo a baha salario di polis pero na Aruba gobierno a haci e coy bestia ey y ta sigui haci esaki. Salario di douanerpmam a wordo baha y por mira cuanto problema tin cu droga den e pais y douaneronan ta hunga un rol importante esaki, tambe gobierno ta bira corta e grupo aki.

Douanernan ta importante pa economia di e pais sigui cana pero gabinete Wever Croes ta dicidi cu mester corta den nan salario, algo cu simplemente no por y no tin hustificacion pero asina mes por mira cu sindicatonan cu ta bon buena fe, ta sigui sinta na mes cu gobierno pa mira si por yega na un solucion acaeptabel pa nan pero mi persona ta kere cu gobierno a bin cune pero sindicatonan no por biba cu esaki," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Unidad Mobiel di Vacunacion mas serca di comunidad

Entrante mañan dia 2 di februari e Unidad Mobiel di Vacunacion ta cuminsa su recorido rond Aruba y pa luna di februari lo ta staciona na e siguiente localidadnan.

Na e Unidad Mobiel ciudadanonan cuminsando for di 12 aña por ricibi nan prome of di dos dosis di vacuna y ciudadanonan cuminsando for di 18 aña nan prome, di dos of e boostershot. E vacuna disponibel riba e Unidad Mobiel ta unicamente Pfizer.

DVG y Crisis Team ta invita Noord, Playa pabou y bisindario pa haci uzo di e dianan aki pa ainda pasa busca nan vacuna Pfizer na e siguiente localidadnan pa di e forma aki sigui proteha bo mes

Agenda Mobil-Unit BRA

Prome vacuna, di dos vacuna of booster

FEBRUARI

M	D	W	D	V
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25

NOORD
Parkinglot di Centro Deportivo Frans Figaroa

PLAYA
Parkinglot di Centro di Bario Playa Pabou

ORARIO
8:00am - 12:00pm
1:00pm - 4:00pm

DVG Directie Volksgezondheid · Gobierno di Aruba · BRA



TIENDA DI EDUCACION CU SU SERVICIO TELEFONICO ANONIMO VIA **161** DEN 2022

Ser un mayor no ta tur ora facil.
Corda nos niun no ta perfecto.
yama 161
Pa pregunta
Tienda di Educacion
CONSEHO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

Tienda di Educacion cu ta cumpli 10 aña di existencia den 2022 ta sigui brinda servicio telefonico anonimo na henter comunidad di Aruba. For di su inicio, Yama 161 a bira e lema di e organisacion cu tin como meta pa duna sosten y guia na mayor, educador of cualkier persona cu tin educacion y lantamento di un mucha na su encargo.

No ta solamente e servicio telefonico di 161 Tienda di Educacion ta brinda. Tin varios otro servicio gratiuto cu ta wordo ofreci cu ta consisti di duna charla, tayer y tambe informacion na diferente scol, gruponan meta of organisacion sea commercial, social of gubernamental. Tur servicio brinda na comunidad di Aruba ta completamente gratis. Mayor of educador por tuma contacto cu Tienda di Educacion pa cualkier pregunta ora ta trata lantamento di un mucha. Tambe si ta desea un conseho con pa comunica of disciplina un yiu. Por yama of bishita Tienda di Educacion tambe pa un consulta gratis na nan oficina situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia, adres Wayaca 68-C.

Entrante 2022 e servicio telefonico di 161 ta conoce un adaptacion den orario. E servicio di 161 ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am – 6 pm non-stop pa asina por sigui brinda e bon servicio manera semper. Por comunica cu nan tambe via e-mail: info@tdearuba.com, por bishita nan pagina di Facebook, Instagram of YouTube channel of subi ariba nan website www.tdearuba.com pa mas informacion.

Tienda di Educacion ta encurasha mayornan, educadornan of organisacion pa tuma contacto cu 161. Tambe si ta desea di traha un cita of pidi pa un charla pa grupo di mayor of grupo di empleado tur esaki ta posibel. “Bon educacion por cambia hopi cos. Un bon educador por cambia tur cos”.

Tienda di Educacion ta pone enfasis ariba educacion di un yiu. Un sonrisa den cara di un yiu por haci milager. P’esey ta importante pa mayor of educador trece alegria pa nan yui(nan) por tin un infancia sano y desaroya positivamente.

Tienda di Educacion ta sostene mayor, educador of cualkier persona cu tin e tarea pa lanta un mucha cu cualkier preocupacion of pregunta.

Bienestar y siguridad di nos muchanan ta responsabilidad di nos tur! Ban cuida y lanta nos muchanan cu hopi amor y compasion pa asina crea futuro generacion sano y di bon boluntad. Ta un bon ehempel pa nos muchanan y haci un diferencia positivo den nan bida.

Union ta haci forsa

IHS

Diasabra 5 di Febr 2022 tin oracion na Koyari, cuminsando pa 8'or P.M. E situacion a bira deligado y no tin tempo mas pa problema, sino uni den pas y amor. Vidente Valerie lo ta na palabra. Corda riba e tapaboca y pa mantene distancia pa nos cuida otro.

Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios proteha boso cu Su Sanger Precioso.

..“Su cabes no ta bon ”.(Marco 3, 21)

Ruman ora Hesus tabata papia, E Palabra ta dal tur hende y nan ta expresa asina pa hustifica nan maldad scondi. P'esey cada bes cu nos scucha E Palabra nos mester resa pidi Spirito Santo comprondemento pa nos por ricibi locual Hesus kier mustra nos y tambe di biaha probecha di pidi Spirito Santo e Forsa, pa nos por cumpli cu Señor Su Boluntad. "Dios di Universo.......y nos lo ta Salba"(salmo 80,7) mare nos por ripiti e Palabranan ey di e salmo tur dia di nos bida. Ruman sigui Hesus no ta dificil, manera hopi ta bisa, e problema cu nos tin ta cu, nos tin miedo y falta di curashi pa bisa Hesus , manera Mama Maria "ata Sirbidor di Señor: laga sosode cu mi loke Bo a bisa"(Lucas 1,38) Ruman esey alabes mester ta nos oracion diariamente pa asina nos por haya e forsa pa bisa Hesus "SI" cada dia di nobo! Tambe di e manera ey nos lo por refleha e Hesus cu ta biba den nos y cu tanto nos ta stima, E Hesus cu ta stima mi sin limite!

Oracion: Hesus mi Señor y mi Dios duna mi y haci mi curason pareu na Bo curason y fortifica mi pa mi por cumpli cu Bo Santo Boluntad cu ta beneficia tanto mi famia, mi amigonan y mi mes. Amen

Invitacion:

Diasabra 5 di februari 2022 pa 7 or di mainta tin Santa Misa na Kapel di Alto Vista y
Den Kapel di Cas Curason di Maria na San Nicolaas. (Blue Army Center)



Prome cu Santo Misa ta resa Santo Rosario pa 6.15 “Misterio Gososo”, despues ta sigi cu Salve Regina.Ta invita henter e pueblo, deboto y fielnan pa asisti na e Santa Rosario prome cu misa., E ta ntersede pa nos na nos Tata Celestial. Tur fielnan di Mama Maria ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba. Tur dia nos Papa Francisco ta haci un suplica na mundo henter pa resa e Santo Rosario

. Ban haci un curashi diasabra mainta trempan pa ofrece nos ora y asisti na Santa Misa y resa pa tur esnan cu ta leu di iglesia.

Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba.

Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Pronto lo regresa na Aruba pa sigi gosa di un bon salud.

• •

Fiesta di Presentacion di Hesus den Tempel na Misa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz

Diarason awor, dia 2 di februari pa 7:00pm lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa recorda Presentacion di Hesus den Tempel, tambe yama Fiesta di Candelaria.
La Birgen Maria y San Hose a bay Tempel pa ofrece Hesus na Dios y eynan a topa cu Simeon, un homber husto y deboto cu tabata warda riba Esun yama “Consuelo di Israel”. Spiritu Santo tabata cu ne y asina e tabatin e privilegio di mira Hesus, e Mesias priminti, e Salbador y Luz di Mundo prome cu su wowonan sera.
Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Miguel Nava ta invita tur famia y specialmente esnan di su parokia pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki. E mes anochi lo clausura e temporada di Pasco di Nascemento di Hesus cu seramento di e pesebre. Trece un bela cu Pastor lo bendiciona durante Misa. Masha danki di antemano.
Fraternalmente,

Den nos bida tin hende special cu nunca ta bandona nos
"Si jega e dia cu nos no por ta hunto mas Wantami den boso curazon. Ami lo keda eynan pa Semper"
Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason
pero hopi agradecido pa tur loke nos a comparti cun'e
Nos ta anuncia fayecimento inespera di
Nos dushi Mama,Ruman,Wela,Bisabuela ruman y tanta masha stima



Enida Ediltrudis Croes-Harms

"Mama Ida"
* 23/06/1932 - †27/01/2022
Vda. Di Julio Gilberto "Betto" Croes
Na nomber di su:

Yuinan:
Maria Angela y famia
†Loraine R. Croes y famia
Herman Gilbert "Gil" y Susanne Croes-Geerman y famia
Crisanto Rigoberto "Rigo" y Maria Valentina Croes-de Cuba y famia
†Argill Croes
†Clint Corbert Croes y yuinan
Ezra Doraine Croes y Alexander Hoek y famia
Rumannan:
†Rinolfa Zeppenfeldt-Harms y famia
†Henry Harms y famia
†Huviano Harms y famia
Elvia Navarrette-Harms y famia
Liria Scholten-Harms y famia
†Eddy Antonia y famia
Hendrik Ponson y famia
Nietonan:
Angelo , Aissa, Natalie, Roxanne , Rachel, Chrystal, Darlene,
Gilmher, Kevin, Patrick, Jayden, Gabriela, Candace, Gillean
Bisanietonan:
Iyona, Zedaine, Izalea, Emma, Alyson
Cuñanan:
†Ti+chi Croes, †Ninita Lacle-Croes, †Mary Marugg-Croes, †Chida Oduber-Croes,
†Frans Croes, †Hemmy Croes, Vera Henriquez-Croes, Maiky Croes,
Stella Croes, Luisito Croes, Helen Oduber-Croes
Sobrinonan, primonan, comer y compernan,
ihanan, amigonan, conocirnan
Demas famia:
Harms, van Ek, Geerman, de Cuba, Croes, Hoek, Angela, Scholten,
Navarrette, Henriquez, Oduber, Marrugg, v/dRee, Benshop, Nicolaas, Kock,
Speijer, Westerburger, Ponson, Polsbroek, Zeppenfeldt, Lacle,Semeleer, Hypolite.

Despensa nos si pa un motibo of otro den nos tristesa y dolor nos por a lubida un persona.
Ta invita amigo, bisiña y conosirnan pa asisti na acto di despedida y cremashon
Dia 2 Februari cuminsando di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.
Den cuadro di e situación di pandemia nos ta pidi tur hende encaresidamente
Pa e uso di mask obligatorio, Mantene distancia social, No ta duna man, ni brasa ni sunchi.
Nos ta lamenta cu prome y después di entiero, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu Enida "mama Ida" sosega dushi den brasa di Señor

cbn CANADIAN BANK NOTE ARUBA N.V.



Cu profundo tristeza Directiva, Staf y Personal di CBNA y Lotto ta anuncia fayecimento di

Enida Ediltrudis Croes-Harms

Na bida mama di nos colega
Ezra Croes

Nos mas profundo palabranan di condolencia ta bay na henter famia



New Global Administrations
pointing you the right direction



Cu profundo tristesa **NGA Administrations & VBA** ta anuncia fayecimento di **Juan Servando Solognier**, mihor conosi como **"Sep".**

Na bida tata di propetaria **Meluska Solognier**.

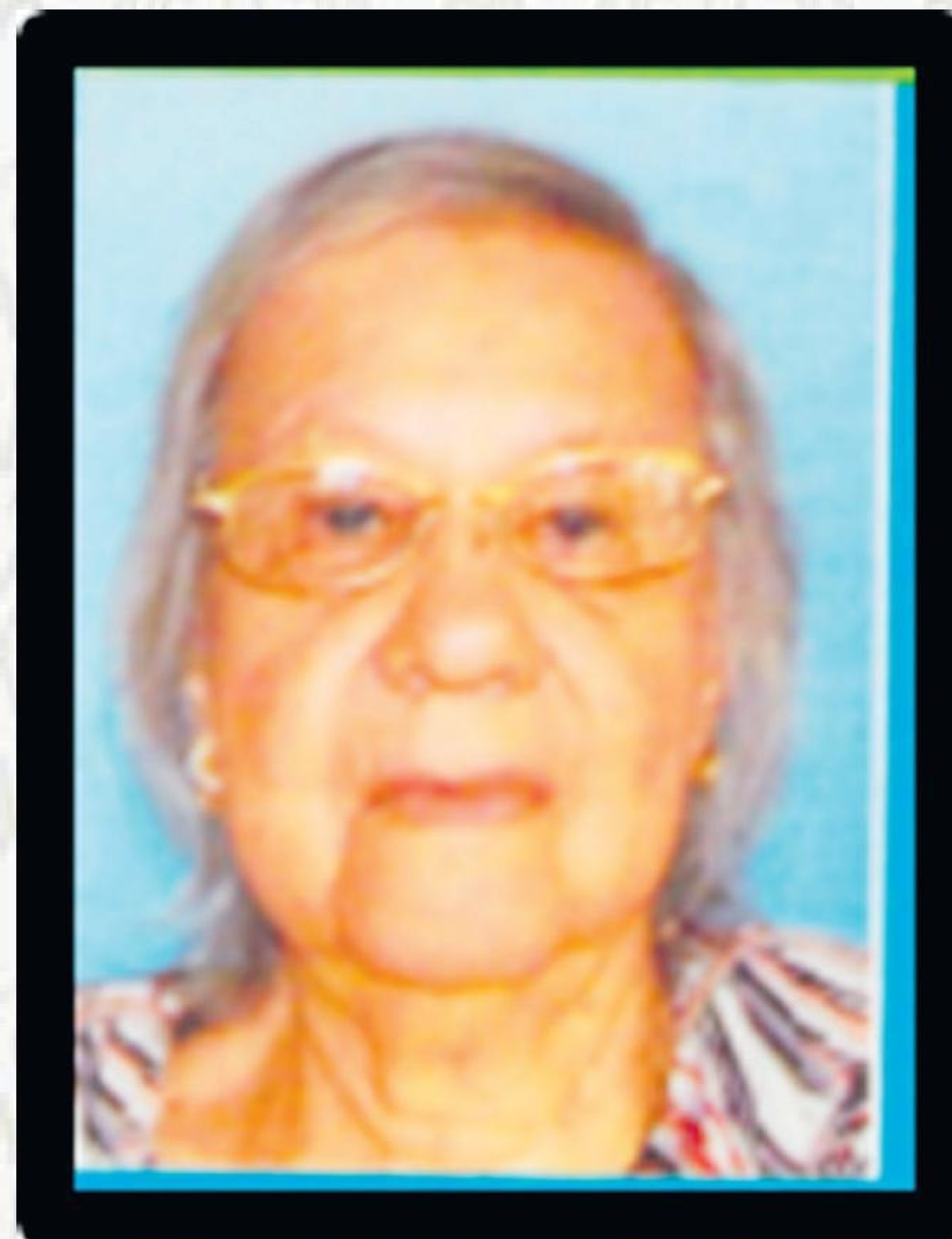
Nos ta anuncia cu pa motibo di entiero **NGA Administrations & VBA** lo ta sera Diaranson 2 di februari 2022 parti atardi.



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Dominica Augustina Angela

Mihor conoci como: "Chichi"
*24-07-1934 - †25-01-2022

Na nomber di su:

Mayornan:	†Carlito y †Maria Angela-Kock
Rumannan:	†Carlos Angela
	†Alberto y Marie Angela-Bislip
	Lino Angela
	Thomas y Chichi Angela-Maduro
	†Ciro Angela
	†Jeannie y †Dominico Trimon-Angela
	Velia Angela
	Vilma Angela
Sobrinonan:	Danilo Angela
	Marcèl y Liliana Angela
	Giannino Trimon y Janila y yiunan
Manera sobrino:	Dayron Trimon
Iha stima:	Cosma Kock y famia
Amiga di cas:	Roosje Growell

Primo y primanan, ihanan, bisiña y tur famia ta invita pa e acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 3 di februari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia.



	2				9		5	
4	8		5					
5			8			9	1	4
	4			6		8		
	7		4					1
					7			
	1		7		5	3		
							8	
				2	3		6	9

8	?	9	2	1			7	
?	1			3				
4	2				5			
	7				6	9	5	
	4		1					
	9					7		6
	5				2			
							4	
		6	8					

Sopi di Letranan

P	I	E	Z	A	S	K	G	Y	E	Y	H	C
Q	P	R	O	M	O	C	I	O	N	M	V	A
G	D	E	N	R	O	Q	U	E	A	O	V	P
T	W	R	T	D	C	I	D	T	C	D	B	T
Q	A	Z	E	A	H	V	E	S	L	A	M	U
B	L	B	D	M	B	C	M	Y	D	P	G	R
C	W	J	L	H	G	L	K	U	E	E	A	A
S	N	E	L	E	L	C	A	Y	F	R	M	J
F	U	W	P	J	R	D	Z	S	E	T	B	G
S	Q	T	Y	A	A	O	V	N	N	U	I	E
I	N	M	J	N	E	Q	T	C	S	R	T	L
Q	T	O	Z	Z	A	M	U	G	A	A	O	P
U	B	B	L	U	J	D	H	E	M	N	J	R

- JAQUE
- MATE
- ENROQUE
- PROMOCION
- APERTURA
- DEFENSA
- CAPTURA
- TABLAS
- GAMBITO
- PIEZAS
- TABLERO

NO ERES LO QUE LOGRAS...
ERES LO QUE SUPERAS.